Ն. 2805 | 1894 ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ 24 ՇՈՒՐԱՆ ԷՐԹԷՍԻ | 1311 ՐԷՊԻԻԼ ԱԽՐ 6 | ՕՆՈՒՆՃԸ ՄԷՆԷ

20 ԲԱՐՄ.

ՃԷՐՈՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

20 ԲԱՐՄ.

ԲՈԼԻԹԻԳԻՅԷ ՄԻԼԼԻՅԷ ԹԻՒՃԱՐԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷՊԻԼՄԻՅԷ

ԱՊՈՆԷ ՓԻՏԱԹԼԱՐԸ

	12 պալէ	6 պալէ	3 պալէ
ՍԹԱՄՊՈԼ	140 ղր.	70 ղր.	40 ղր.
ԹԱՇՐԱ	200 »	100 »	

Մէջիսիյէ 20 ղրուշան

(صاحب امتياز: جيولكيان)

ԵՒՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

جريدهٔ شرقيه

ԻԼԱՆԱԹ ՓԻՏԱԹԼԱՐԸ

Լինուի, Ջնէի վէ Յինուի սահիպէ	ղր. 5
Կիւնիւ սահիպէ 11ի 10ը. հա.	» 3

Մէվսիմը նաֆիսա տարի պէտքէր մէճմանէն զապուլ օլունմագ վէ ուրճ օլունմայան էվրագ իտաէ օլունմայաճագ

Իսարէխանէսի Սթամպօլտա Պապը Ալի ճատտէսինտէ նումէրո 20 ձիվէլէկեան մաթպասանտա տրը։ Ֆէսֆիֆէի մէվսիմ հազրանտա կազէթանը [illegible] վէ մէսրը

ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ միւրաճաաթ օլունա։

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

ՄօրԷՆ ԲօՆ կազէթասը՝ Ֆրանսա տէվլէթինին Մանչ վէ Պասը Սէֆիւ ճօնանմալարը միւրէթթէպաթրյա նէֆէրաթընին արթըրըլմասը գարարլաշտրըրըլմասընա մէպնի՝ Ինկիլթէրա պահրիյէ նէզարէթինէ միւչապհի Թէսպիրլէր իթթիխազընը Թէքլիֆ իտէրէք. Ճիպրալթար իլէ Մալթա ատասընտաքի Թէրսանէլէրին պէօյիւք Թէրսանէլէր հալինէ իֆրազըյլա պէրապէր, օրալարտա էնինտէն լիմանլար Թէխսիսի միւզթազի իտուկկինի, վէ աքսի թագտիրտէ Ինկիլթէրա տօնանմասընին մուհարէպէ էսնասընտա Ֆրանսա տօնանմասը Թարաֆընտան մաղլուպ իտիլէճէկինի պէյան էյլէյօր։

Ֆրանսա պահրիյէ նէզարէթի նամընա պու քէրրէ ալիմնէօման եաբլան պիր Թօրրիտօ իսթիմզաթընին Թամիզ նէհրի իւզէրինտէ Թէֆրիւզէսի իֆրա գըլընտըղը Լօնտրա կազէթալարընտա օգունմըշ տրը։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Զաթը հազրէթը Շէհրիյարի՝ Սէյամըզ ալայընը տիւն Համիտիյէ ճամիսինտէ իֆրա պուլըրմըշլարտը։

Ըէսմը մէզքիւրը սէյր ու թէմաշա իթմէք իւզրէ տարիէի մախսուսէտէ Ռուսիա սէֆիրի իլէ ամիրալ Ավէլան վէ մայէթի մէմուրլարը, Սրպկա սէֆիրի իլէ ադայէ միլիթերի, Սբանիա մասլահաթկիւզարը վէ պաշ Թէրճէմանը, Պուլկարիաթան գաբուլքէհեասը, Ինկիլթերրա սէֆարէթի պաշ Թէրճէմանը, Ֆըրանսա սէֆարէթի մայէթ վաբօրը զապթթանը, Ռուսիա սէրայը իմբէրաթօրիսի մապէյնճիլէրինտէն Մ. Եբրմօլօֆ վէ ըէֆիգի, Ալէմանիա ժէնէրալարընտան պիրի, Զին ամիրալարընտան Այաէտտին վէ նամը տիկեր Տայի-Մա-Զինիօ, մէշհուր Շարգ լիմանլարը մուալիմէրինտէն Մ. Վամպէրի, Տուլյունը Ումումիյէ մէճլիսը իտարէսի ազասընտան Մ. Պէրժէ վէ սաիր 100 գատար սէյյահլար հազրը պուլընարագ, պիրվազթա իլիթֆաթը Շէհրիյարիյէ նաիլ օլմուշլար տրը։

Ըէսմի.—Տիւնքի ճումա կիւնիւ Սէլամըզ ըէսմը ալիսինէն սօնրա, չյան պուլրլան միւասատէի Սէնիյէի հազրէթը Բաթիշահի իւզէրինէ Ռուսիա սէֆիրը քէպիրը էսալ. Մ. տը Նէլիսօֆ ճէնապլէրի՝ պու քէրրէ Տէրսաատէթէն ավտէթ իտէճէք օլան Ռուսիա տէվլէթը ֆախիմէսինին Պասը Սէֆիա տօնանմասը զօմանտանը էսալ. ամիրալ Ավէլան ճէնապլէրի վէ մայէթի զապթանըյլա պէրապէր սուրէթը ըէսմիյէտ հուզուրը Շէվքէթմէվքուրը հազրէթըՇէհրիյարիյէ նաիլ օլմուշլար տրը։

—Գարաքէօյ քէօբրիւնինն տէմիր այագլար իւզէրինէ միճէատտէն ինչասը իչիւն, եէքտիկէրինէ միւշապհի օլարագ միւխթէլիֆ քէսան թարաֆընտան թագտիմ օլընան 3 գրթա լայիհանը ըէտտո օլունաճաղը միհթէմիլ պուլընըյօր։

Պահրիյէ նէզարէթի՝ պու պապտէ իթաի ըէյէ տավէթ օլունտըղընտան, պաղը էսպապը սէնայիյէ պինանէն, իչպու լայիհալարը նագապիլը իճրա իտուկինի պէյան էյլէմիշ, վէ մէզքիւր քէօբրիւնին ինչասը իչիւն խուսուսի պիր խմթիյաղ իթասընա տախի ասլա լիզումի կէօրմէյիպ, պահրիյէ միւհենտիսէրէրինին՝ տահա միւքէմմէլ վէ տահա գապիլը թաթպիգ պիր լայիհա թանզիմ ու թէրթիպինէ, վէ հիւքիւմէթը Սէնիյէճէ վուգու պուլաճագ մէսարիֆը էսասիյէ գարարլաշտրըրըլտըղը թագտիրտէ, մէզքիւր լայիհանը մէվգէքի իճրայէ վազընա միւգթէտիր օլտուգլարընը տախի իլավէթէն պէյան էյլէմիշ տիր։

—Թրամվայ գումբանեասը՝ հասրլաթընին պիր գըսմընը Ցարիւլաճէզէյէ վէ տիկեր միւէասսէսաթը խայրիյէյէ հասը ու թախսիսէ պէրապէր, խազինէի տէվլէթէ իթա իթտիկի մէպլազին մըգտարը թէզեիտ իթմէսի մուգապիլինտէ միւատէթը իմթիյազիյէսինին թէմտիտինի իսթիտա իթմիշ իսէ տէ, հիւքիւմէթը Սէնիյէճէ հէնուզ պուպապտէ պիր կէօնա ճէվապ իթա օլընմամըշ տրը։

—Բում ասհապը խայր ու սէվապընտան վէ երպապը սերվէթինտէն Մ. Անտրէ Սինկրօս՝ պու քէրրէ խուսուսի պիր թենէզզուհ վաբօրբյա Աթինասան Տէրսաատէթէ կէլտիկինտէն, կէյնէ կիւն Մապէյնը Հիւմայունա ազիմէթէ պաշքաթիպ տէվլ. Սիրէբյա բաշա հազրէթլերի վասրթասըբյա խաքիբաի Շահանէյէ արզը ուպուտիյէթ իթտիքտէն սօնրա, Տէրսաատէթ զելզելէսի միւասապիյի իչիւն եարբսը քէնտիսի վէ եարբսը զեվճէսի նամընա օլարագ 600 լիրա իթա իթտիկինի բաշի միւշարէլէյհ հազրէթլերինէ պէյան իթմիշ տիր։

Մումահիլյհ պանքէր՝ էվվէլքի կիւն Բում Բաթրիգի էֆ. հազրէթլերին զիյարէթէ, Հէյպէլի ատասընտա զելզելէտէն երգըմըշ օյան Բում Աստուածաբանութիւն մէքթէպինին մէսարիֆթը ինչահիյէսինէ թախսիս իտիլմէք իւզրէ 1000, վէ խասարտիտէ օյան քիլիսէ վէ սաիր էպտիյէի խայրիյէնին թամիրի իչիւն 200 ատէտ Օսմանը լիրասը իթա էյլէտիքտէն պաշգա, խասթախանէ վէ էյթամխանէ վէ սաիր Բում խայրաթխանէլերինին օղրատըղը խասարաթ պատէլքէշի միհթաճ օլտրգլարը մէսարիֆ թախմին օլընտրգտան սօնրա, այրընա իսնէտէ տախի պուլընանաղընը, վէ Բաթրիգխանէ քիլիսէսինին մէսարիֆը թամիրիյէսի զեվճէսի թարաֆընտան թէսվիյէ գըլընանաղընը, վէ Բաթրիգխանէնին իհթիյաճաթընա մետտար օյմագ իւզրէ թէշքիլի տերտէսթը միւզաքէրէ պուլընան իհթիյաթ սերմայէսինտէն հիսսէսինէ իսապէթ իտէճէք մէպլաղը տախի վերէճէկինի պէյան էյլէմիշ տիր։

—Էրզրում Տուլյունը Ումումիյէ նազրը օլուպ այնը մէմուրիյէթէ էտիրնէյէ իզամը մուգարրէր օյան Շապանեան իզզ. Գրիգոր էֆ. էվվէլքի կիւն Տէրսաատէթէ միւավասէլէթ իթմիշ, վէ եագընտա մահալը մէմուրիյէթը ճէտտտէսինէ ազիմէթի մուգարրէր պուլընմըշ տրը։

—Թիճարէթ վէ Լսարը սուրէթէլէ մէմալիքը էճնէպիյէյէ կիտիպ թէգքէրէի Օսմանիյէսին զայ իտէնէրտէն սէֆարէթ վէ չէհպենտերլանէլէրէ իսթիտա թագտիմ իտէնէրին բասաբօրթալարը թէտգիգ վէ ահվալի թահգիգ օլունտրգտան սօնրա, զայ իտէն թէզքէրէի Օսմանիյէ իթասընին ուսուլ իթթիխազը՝ պու քէրրէ Շուրաի Տէվլէթ թանզիմաթ տարէրսինճէ գարարլաշտրըրլարագ, օլ պապտէ թանզիմ օլընան մազպաթա՝ մազամը Սատարէթ թագտիմ իտիլմիշ տիր։

—Դէօթահանա չըմէնտրֆէր խաթթընն ամէլիյաթը թիւրապիյէսի վէ քէօբրիւ վէ թիւնէլ կիպի իմալաթը սէնայիյէսի խիթամ պուլարագ տէմիր չուպուգլարընը վազընա պաչանըլտրըղընտան, նիհայէթ պիր պուչուգ այա գատար խաթթը մէզքիւրընն միւմարէտաթա քիչատ օլունաճաղը իշիտիմիշ տիր։

—Տուլյունը Ումումիյէի Օսմանիյէ իտարէսինտէ Ֆլանսրգ տախնէր վէքիլի Մ. Պէրժէ իլէ Տէտէ Ադաճ զըմէնտրֆէրլերի սահիպը իմթիյազը Մ. Ըընէ Պոտուի էվվէլքի կիւն, վէ թօքճը միրիլիվալարընտան սատատ. կրօմիգօֆ բաշա տիւն չէհրիմիզէ կէլմիշլեր տիր։

—Շէհրիմիզտէ քեահին պիճիմէ ճամիլերին իճրաի թամիրաթընա իրսաէի Սէնիյէ չէրէֆուտուր պուլրուլմուշ տուր։

—Պալա մատէնինտէ օճագլարընն պուլընտրղը մահալտէն սահիպէ գատար ճէվճէր նագլիյաթընը պիր գաթ տահա գօյայլաշտրըմագ իւզրէ, տար խաթթը պիր չըմէնտրֆէր ինչասը խուսուսընա պիլիսթիյդան իրսաէի Սէնիյէ չէրէֆուտուր պուլրուլմուշ տուր։

—Տիւն Ֆէնէրտէ քեահին Բում Բաթրիգխանէսինտէ Բաթրիգ Նէոֆիթօս էֆ. հազրէթլերինին բիյասէթի թահզընտա օլարագ Սինոդ իլէ միւխթէլիֆ մէճլիսլերին վուգուպուլան իճթիմանտա, Օսմանը լիսանընին այէ ումում Բում մէքթէպլերինճէ թէտրիսի քէյֆիյէթինէ տաիր իճրաի միւզաքէրաթ օյունմըշ, վէ միւզաքէրաթը վագրայը հավի պիր թագրիրին գավլէմէ այընմասը՝ Սինոդ մէճլիսի ազասընտան Էնէդ մէթրօբօլիտի Լուգա էֆ. իլէ միւխթէլիֆ միլլէթ մէճլիսի ազասընտան Մ. Սբաթարիյէ հէվալէ օյունմըշ տրը։

—Ադքերի թէգաիւտ սանտրղը վէզնէսինտէն վուգու պուլան սրրգաթատան տօյայը Մաղնուն օյան ֆիրարի կարապետ վէ Ալէգօ վէ Բէթրօնը՝ սարրգ, վէ էլտէ իտիլէն գուլյումճը Իլիա վէ Տիմիթրի վէ Բակոր վէ Մաթոս վէ Դէորգըն տախի մէրգումարա մուին օլորգլարը թէպէյյիւն իթմէքլէ, ճինայէթէ իթհամլարընա գարար վերիլտիկի, վէ պու պապտէքի էվրագ Տէրսաատէթ ճինայէթ Մահքէմէսինէ թէվտի գրըլընմազլա, մուհագքէմէլէրինին տերտէսթը իճրա պուլընտրղը իշիտիրմիշ տիր։

ԱՄԻՐԱԼ ԱՎԷԼԱՆԸՆ ՏԷՐՍԱԱՏԷԹՏԷՆ ՄԻԻՖԱՐԷԳԱԹԸ

Շէհրիմիզտէ պուլընան ամիրալ Ավէլանըն մայէթի զապթանը վէ Ռուսիա սէֆիրի Մ. տը Նէլիսօֆ ճէնապլէրի վէ սէֆարէթի էրքանը՝ պէօյիւք լունֆիօրմալարը կիյմիշ օլտրգլարը հայտէ, տիւն սաաթ 5 պուչուգտա Գոսպոդնյ, սէֆինէսիյլէ Գէօրգիա վաբօրընա ըաքիպէն Պէօմիւքտէրէտտէն Տյումա-Պահչէ Սէրայը Հիւմայունը էօնիւնէ մուվասէլէթլէ սուրէթը մախսուսէտէ կէօնտերիմիշ օյան մուշ վաբօրբյա սէֆարէթ զայրգլարընա պինէրէք, գարայա չըգմըշլար վէ սաատ. Ահմէտ Ալի բաշա հազրէթլերի թարաֆընտան խսթիգպալ օլընարագ խաս Ալբը արապալարընա պինիպ, Եըլտրզ սէրայը ճիվարընտաքի տարէրի մախսուսէպէ ազիմէթլէ Սէլամըզ ըէսմը ալիսինի թէմաշա իթմիշլեր վէ ըէսմը մէզքիւր խիթամընտա պալէատէ միւնտէրիճ իլանը ըէսմիտէ օգունտրզը վէճճէյլ, հուզուրը Շահանէյէ գապուլ պույրուլմըշլար տրը։

Սելամըզ ալայընը սէյր ու թէմաշա իթմէք իւզրէ, հազրրուն միյանընտա՝ Ֆլանսա սէֆարէթխանէսինին Բէրրել Նամ մայէթի վաբօրընն զապթանըյլա Զին ամիրալը Տա-Մա-Զիննիօ Նամ զաթըն հազրը պուլընտրգլարը ամիրալ ճէնապլէրի թարաֆընտան կէօրիլմէքլէ, մումահիլյհիւմի պուլընտրղը սալօնա տավէթ իթմիշ տիր։

Միւշարէլէյհ ամիրալը չէրէֆինէ օլարագ էվվէլքի ագշամ Բուսիա սէֆարէթխանէսինտէ քէչիրտէ օլընան զիյաֆէթմտէ թարիճիյէ նազրը տեվլ. Սաիտ վէ Մապէյնը Հիւմայուն պաշ թէրճէմանը տեվլ. Միւնիր բաշալար հազարաթը, թարիճիյէ մէքթուպճըսը ախտուֆէթլու Միւնիր պէյ հազրէթլերի վէ սաատէթլու Շաքիր վէ սաատ. Ահմէտ Ալի բաշալար վէ թարիճիյէ թէչրիֆաթճըսը մուավինի ախուֆ. Ղալիպ պէյ հազարաթը վէ մագամը Սատարէթուգմա թէրճէմանը սատատ. Վէքիլ էֆ. հազրէթլերի վէ պաղը Բուս թէպասը միւթէպէլանը հազրը պուլընմըշլար տրը։

Զիյաֆէթտէ հազրը պուլունան Բուս զապթանը պու քէրրէ Տէրսաատէթէ զիյարէթլերի միւնասէպէթիյէ Նայիլ օլարգլարը Օսմանը նշանլարընը, վէ մէմուրիյնը Տէվլէթը Ալիյէ տախի Բուսիա հիւքիւմէթինտէն ախզ իթմիշ օլարգլարը Բուս նշանլարընը թասլիգ իթմիշլեր տիր։

* * *

Տէրսաատէթտէ մուգիմ Ֆրանսա թէպասը թարաֆընտան Տուլյունը Ումումիյէ Ֆրանսրգ տախնէր վէքիլի Մ. Պէրժէ վէ Մ. Բուզէրկ, Մ. Ըընէ Պոտուի, Մ. Ժիրօ, Մ. Պոսի, Մ. Վինէ վէ Մ. Կերիյոտան միւրէքքէպ պիր հէյէթ՝ տիւն սապահ Գոսպոդնյ սէֆինէսինտէ ամիրալ Ավէլանը զիյարէթ իթմիշլեր Գոմանտան Մ. Պէրժէ՝ մուիթասար պիր նութգ իյրատ իտէրէք, ամիրալ ճէնապլէրի թարաֆընտան տախի միւնասիպ սուրէթտէ ճէվապ վերիլմիշ, վէ եգճիւմէթ Բուս էհալիսի թարաֆընտան Ֆըրանսայա գարշը հիսսիսի թէվճճիւհ իպրազ օյունտրղը պէյանը իլէ քէնտի հագրընտա պէյան օլընան հըսսիյաթը սամիմանէտէն տօյայը մումահիլյհիւմ արզը թէչէքքիւր իթմիշ տիր։

* * *

Միւշարէլէյհ ամիրալ տիւն ագշամ իւսթիր Գոսպոդնյ սէֆինէսինէ բաքիպէն չէհրիմիզտէն միւֆարէգամի էյլէմիշ տիր։ Բուսիա սէֆիրի Մ. տը Նէլիսօֆ վաբօրը, յա միւշարէլէյհ ամիրալը Պէչիգայա գատար թէչեի իթմէք իւզրէ պիրլիքտէ ազիմէթ էյլէմիշ տիր։

ԹԱԳՐԱԼԱՐՏԱ ՁԵԼԶԵԼԷ

Սեպտ.ին 20ՆԵի կէճէսի սաաթ 6 բատտէյէրինտէ Թիւտավէնտիկեար (Պրուսա) վիլայէթինտէ քեահին կէմլէյիք գասապասընտա պիր տէֆա զելզելէ վուգու պուլմիշ իսէ տէ, պիր կէօնա խասարը մուճիպ օյմասը տրը։

Սեպտ.ին 21ինճի կիւնիւ սաաթ 8ի 2 տագիգա կէյէրէք Եանեա վիլայէթինտէ քեահին Ֆիլաթտա չիտէթիճէ զելզելէ վուգու պուլմուշ իսէ տէ, պիր կէօնա խասարթը մուճիպ օյմասը տրը։

Բարիզտէ Օբէրա ճատտէսինտէ 60 նումէրօը «Ժէլէ Ֆուէ» նամ օ տը Գօյնէր, բուտրա վէ սաիր գազուլար իսալ իթմէքտէ օյան ֆազրիգանը մալէէրինի թագիտ իթմիշ վէ եաֆթալարընը թէֆրիզ օյունմայաճագ պիր սուրէթտէ պէնզէթմիշ օյան Տէրսաատէտտէ մուգիմ Բէքմէզեան նամ քիմսէ հագզընտա, մէզքիւր ֆազրիգանը Տէրսաատէթտէ պուլընան մէմուրլարընտան Մ. Կուլթան թարաֆընտան մագամը արտինէ միւրաճաաթլա չիքարէթ իտիմիշ օյտուզընտան, Պէյօղլու միւէթսարրըֆլուզընտան մէրգում Բէքմէզեանը Դալաթատաքի տուքքեանընտա մէվճուտ գազուլարտան պիր գըսմը ալարըլարը իշիտիմիշ տիր։

Իտարէի Մախսուսէնին եարընտան իթթիպարէն մէվզրի իճրայա վազ օլընան եէնի թարիֆասը՝ սօն սահիֆէմիզտէ տերճ օլունմըշ տրը։

Սապրգ Պանտրմա նահիյէսի [illegible] խիրէն էտիրնէ վիլայէթէ տախիլինտէ Շարքէօյ գազասը նիյագէթինէ վէ պիտայէթ մահքէմէսի ըիյասէթինէ թային պուլրուլան ֆազ. Ռիֆաթ պէյ էֆ. հազրէթլերի՝ ասնապը մէսալինին. իլլերինի պիրա իմնալ քէմալը հազանիյէթլէ ըույէթ վէ թէսվիյէ էյլէտիքլերինտէն վէ երպապը միւրաճաաթ հազլարընտա հէր տայիմ մուամէլէի նիւվազիքեարանէտ պուլընտրգլարընտան տօլայը, էհալիի մահալլիյէ թարաֆընտան տուտի տէյմումիյէթը էօմր ու իճլալը հազրէթը Բաթիչահինին եատ ու թէքքար խիլմէքտէ օլաբզը մաթպասմըզա պա վարագա պէյան օլընըյօր։

Պու կիւնքի Իդրամ կազէթասընտա աֆիսէքի ֆըգրա օգունմուշ տրը։

Կէյնէն կիւն քէչիտէ օլընան չըմէնտրֆէր բիյանգօսընին պէօյիւք իքրամիյէսի ֆուգարատան Հիւսնիւ Նամընտա պիր չարխըն Գ... Նամ սարրաֆտան միւպայէա իթթիկի բրօմէսէ խասպէթ էյլէմիշ, վէ մէրգում տաղրուճա սարրաֆա միւրաճաաթլա պէտէլինի թամ. լէպ էյլէտիկի հալտէ, մէզքիւր բրօմէսէ գուրա խասպէթ իթմէտի տիյէրէք, սարրաֆ՝ պաչընտան սավմագ իսթմէմիշ իսէ տէ, ֆագիր՝ Իսսկիւտար Պիտայէթ մահքէմէսինէ միւրաճաաթլա՝ ատալէթ վէ հագգանիյէթին մէյտանա չըգարմասընը իսթիրհամ իթմիշ տիր։

Ճէրէյէտ Շէրէյէտ

Իդրամ կազէթասընին պալէտտէ զիքր օլընան հավատիսինին պիր էսէր սէվզ օյմասը լազըմ կէլիր, չիւնքի նիզամէն բրօմէսէլէրի իխրաճ օլընան տնա թասվիլաթ՝ Պորտա հէյէթինճէ մահֆուզ, վէ բրօմէսէլէր թասարրագ օլընտրղընտան, մէրգում Հիւսնինին էվվէլ պէ էվվէլ Պորտա հէյէթինէ միւրաճաաթ իթմէսի լազըմ կէլիր իսէ։

Տիկէր թարաֆտան տիւնքի Մապոն կազէթասընտա, չըմէնտրֆէր բիյանգօսընին սօն պէօյիւք իքրամիյէսի Սիվաս վիլայէթինտէ մուզիմ պիրիսինէ խապէթ իթթիկի եազրը օլտուզը կէօրիլմիշ օլտուղընտան, հէր իքի բէֆիզէրիմիզին քէնտի պէյնէրինտէ ուլյուշարագ, վէբտիքլերի հավատիսին հանկրը տօղրու օլտուղընը պէյանէ հիմմէթլերինի բէճա իտէրիզ։

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

«Պանգ տը Գօնսթանթինօբլը»ը հիսսէտարան մէճլիսի՝ էվվէլքի կիւն Մ. Լէոնիտաս Զարիֆինին թանգը բիյասէթինտէ օլարագ ագտը իմթիսա իթմիշ տիր։

Մէճլիս՝ ուզուն միւզաքէրաթատան սօնրա էքսէրիյէթը արա իլէ էվվէլա պանգանը ֆէսխ իտիրմէսինէ, վէ մուախիրէն «Օսմէթէ տը Շանտ է տը Վալէօր» պանգասըյլա պիրլէշմիրիլմէսինէ գարար վերմիշ տիր։

Իթթիխազ օլունան իչպու գարարընն գապուլ վէ թաստիգ իչիւն Սսմէթէ Օթթօման պանգասը հիսսէտարանընին ինզիմամը բէյի տարիի լազըմ կէլմէքտէ իսէ տէ, մէզքիւր «Սսմէթէ Օթթօման» բէսիւլտարինին 4ճէ 3 զըսմընը թէչքիլ իտէն հիսսէտարանին իչպու գարարընն գապուլի հազգընտա մուվաֆգաթլարը իսթիհսալ օլընմըշ տրը։

Հէր իքի պանգալար՝ քէնտի տուլյունաթ իլէ մաթլուպաթընը մէյտանա գօյյանգալար, վէ «Պանգ տը Գօնսթանթինօբլ»ը պիրճիմէլէ հիսսէ սէնէտաթը իմնա օլընարագ, մէվզիի թէտավիւլէ պուլընան թանվիլաթ՝ «Սսմէթէ Օթթօման» նամընը տամիլ օլանգալար տրը։

Իչպու հէր իքի պանգալարը պիրլէշտիրիլմէսի իլէ «Սսմէթէ Օթթօման»ըն ըէս իւլ մալի՝ եարընը թէչտիյէ օլընմագ իւզրէ 1 միլիոն լիրայա իպլաղ իտիլէճէք տիր։

1895 յուլիս 1ճէ վատէսի հիլուլ իտէն գուբօնա կէլինճէ, հէր իքի պանգանըն գուբօնալարը՝ միւսավի պիր հալէ կէթիրիլէրէք, 100000 ատէա հիսսէ սէնէտաթը իւզէրինէ գուբօն ֆայիզի թէէտիյէ իտիլէճէք տիր։

(Բարիզին Բրէնթան մաղազասը իլանը իչիւն սօն սահիֆէյէ միւրաճաաթ օլընա։)

ԱԶԳԱՅԻՆ

Ս. Էջմիածին կաթողիկոսընն եազընտա Շուշի չէհրինի զիյարէթ իտէճէկի՝ կազէթալարտա եազըլմըշ իսէ տէ, սօուգլարընն պաչամասը իւզերինէ միւշարէլէյհին մուախխէրէն թէպտիլը էֆքեար իտէրէք. Հառիճ վանքընը զիյարէթ իթմէք նիյէթինտէ պուլընտրղընը՝ Թիֆլիս կազէթալարը եազըյորլար։

Ս. ՓՐԿԻՉ ԽԱՍԹԱԽԱՆԷՍԻ

Ս. Փրկչի Ազգ. Հիւանդանոցի Ջլախաւորաց եւ Ջղային հիւանդութեանց մասնագէտ բժիշկ Տօքթ. Մոնճէրի, ամէն հինգշաբթի յետ միջօրէի ամեն կերպ Ջղային հիւանդութեանց պիտի նայի ձրիապէս, զոր ի գլուխ թիւն կը ծանուցանեմ արդոյ հասարակութեան։

Կ. Պոլիս 23 սեպտ. 1894

Մաթպասմըզա վարիտ օյան պիր վարագա տրը.

. . . Խմբագիր Տէր,

Թուականէս ճիշտ քառասուն օր առաջ Թաղիս Ս. Կարապետ Եկեղեցւոյ պատուարժան Թաղ. Խորհուրդը նախ մանրամասնօրէն քննած եւ ապա պաշտօնապէս Ազգ. Պատրիարքարան տեղեկացած է թէ՝ սոյն եկեղեցւոյ քահանայներէն Տ. Արիստակէս Սեպուհեան առանց օրինական վկայագիր մը պանդխելու Պոլսոյ անուն գաւառացի ազգայինէ մը՝ անոր ամուրիութեան մասին, կրկնամուսնութիւն կատարեր է։ Ուստի մինչեւ ցարդ Ազգ. Պատրիարքարանի կողմանէ ոեւէ քննութիւն չէ կատարուած. եւ ոչ ալ պատուարժան Թաղ. Խորհրդոյ պաշտօնական գրոյն չէ պատասխանուած. Մեք անձամբ տեսնուեցանք այդ ապօրինի կերպիւ ամուսնացող Պոլսոյ որդւոյն հետ, որ Վանէն հոս եկած է բոլոքելու համար թէ՝ իւր մայրը դեռ ողջ է եւ կպպասէ ամուսնոյն վերադարձին։

Ուրեմն կասկած չունինք թէ Ազգ. Պատրիարքարանը այսօրուընէ պիտի դադրեցնէ այդ քահանայն իւր պաշտօնէն անուշտ արժանաւոր պատիժն ալ տնօրինելով. միանգամայն պիտի լուծէ այդ ապօրինի ամուսնութիւնը ըստ օրինի։

Մ. Թ.-Ի.-Ն.

Իւսկիւտար Վանքին պաղ
23 սեպտեմբեր 1894

ԹԷԼԷԳՐԱՖ

Նիւ-Եօրք 4 հոկտ.

Մինէզոթա էյալէթինտէ պու քէրրէ թէքքար զուհուր իտէն օրման եանկընլարընն՝ Դրօվի չէհրինտէ պիր չօգ խանէ վէ մաղազալարը մահվ իթմիշ, վէ նուֆուսա տա չօգ թէլէֆթը մուճիպ օլմուշ տրը։ Հալպու քի, պունա տարիր հէնուզ մալիմաթը բէսմիյէ ալընամամըշ տրը։

Ամերիգանըն Վալէնթիա էյալէթինտէ ախիրէն զուհուր իտէն գասրկատան 150 քիչի թէլէֆ օլմուշ տրը։

Պէրլին 4 հոկտ.

Պէլէտիյէ իտարէսի՝ Պէրլին իլէ Սբանտաւ արասընտա, զայէթ էհվալն պիր ֆիյաթլա 1896 սէնէսի սերկիի ուումիսի գամիթէսինէ պէօյիւք պիր արազի իթա իթմիշ օյտրզընտան, մէզքիւր սերկինին թէկսիսի թանթը թէէմմինէ ալընմըշ կէօրինիյօր։

Բօմա 4 հոկտ.

Միւթէվէֆա Տօգուզընճը Պիոս Բաբանըն եազլըգ իգամէթկահանա խրրարզար կիրէրէք, պիր թագրմ զիգրյմէթ ըէսմ թապլօլարը վէ սաարը սիրիգա սրրգաթ իթմիշլեր տիր։

Աթինա 5 հոկտ.

Կէյնէն սէնէ Բումի սեպտ. այընն իլք 20 կիւնիւնտէ Բիրէ կէօմրիւք հասրլաթը՝ 520504.30 տրախմիտէն իպարէթ պուլընտրղը հալտէ, պու սէնէ էյյամը մէզքիւրէտէ զիքր օլընան կէօմրիւք հասրլաթը 973685.50 տրախմիյէ պալիզ օլմուշ, վէ պու հիսապտա 453181.20 տրախմի ֆազլա վուգու պուլմըշ տրը։

ԿԱԶԷԹԱԼԱՐ

Կազէթալարըն փափաէսի իւղէրինէ չօգ սեօյլենմիշ տիր։

Պու պիր սահիհլիք տիր քի, ինքեար օլունամազ։

Եվրօբալըլարըն հէման քեաֆֆէսի տէնիլէպիլէճէք գատար միւհիմմ էքսէրիյէթի՝ պիր կիւն էքմէքքիզ օլուր ֆագաթ կազէթաըղ օլամազ։

Պիղտէ տախի կիւնտէն կիւնէ չօղալմագտա օյան պիր գըամ, կազէթալարտա քէնտի մէրազքը տօյուրաճագ պիր չէյ պուլընմասա տախի, հազզ իթմէտիկի եէմէֆ եէմէյէ մէճաուր օլաբզընտա, օլ գատար պիր գէրբզբզ հըսս իթմէյօր, նէ գատար քի օ կիւնքի պիր կազէթայը օգույամամասընտա հըսս իտէյօր իսէ։

Պու հալլէր կազէթալարըն վիւճուրը էլզէմիյէթինի վէ ֆայիտէլերինի իսալաթ իթմէք իչիւն, լիւզումընտան պիր գաչ գաթ զիյատէ չահատէթմէ քեաֆի տիրլեր։

Ֆագաթ հէման հեր էյի չէյին պիր ֆէնա թարաֆը տա պուլընապիլէճէյի թապիի իքէն, կազէթալարըն տա ֆէնա թարաֆը իչիւն եա հիչ պիր չէյ սեօյլենմէմիշ եա իսքատ բէք ճիւզի չէյլեր սեօյլենմիշ տիր։

Կէչէն կիւնլեր Ավոթրիանըն չիմտիքի են պեօյիւք տիրլօմաթը օյան գօնթ Դանօքի թարաֆընտան միւհիմմ պիր նուրթ իյրատ օլունտու։

Պու նուրթքն տախլի գըամարը Ավոթրիա եհալիսի թարաֆընտան պեօյիւք մէրագլա օգունտըզը կիպի, ահվալը խարճիյէյէ տայիր օյան գըամարը տախի՝ ումումի երպապը բօլոթիգա թարաֆընտան տահա պեօյիւք մէրագլա օգունմըշ տը։

Իթթիֆագը Միւսլիւլէս մատտէսի կիպի, ատէթտէն օյան սուչ թէէմինմթլարընտան պահա իթմէյէճէյիզ։

Պունլար իւզերինէ զաթէն չօգ չէյլեր սեօյլենմիշ օլտուղընտան, պուրատա թէքերրիւրինէ հաճէթ կէօրմէյօրզ։

Ֆագաթ գօնթ Դանօքի ճէնապլէրի՝ պիր չէյ տահա սեօյլէտի քի, անքն էհէմմիյէթի վէ սահիհլիյի իզերինէ գօյուլորզճա գօյուլմագ կերէք տիր։

Միւչարէյէյհ աչզգտան աչզղա տէմիշ տիր քի, վզօբա տէվլէթլէրինտէն հէր հանկըսընա գալտա՝ հիչ պիրիսի տէ մուհարեպէ թէթմէմէզ։

Մուհարեպէ իսթէնմէտիյի հալտէ պու ազիմ թէտարիքեաթը հարպիյէ նէ՞ տիր տէնիր իսէ, սուչրն թէէմինի վէ պագասը իչիւն տիր։

Սէօգիւմիզ Եվրօբա իւզերինտէ իքէն, ազ եա չօգ պունըն հեր գըթասընտա նէչը օլնան բօլիթիգ կազէթալարըն հէման էքսէրիսի, պիր իւն գազանմագ, եախսատ վար իսէ անը տահա զիյատէ արթըրմագ, եանի զիյատէ միւչթէրի վէ բարա գազանմագ իչիւն պեօյիւք պեօյիւք հավատիպէր արայըզ պուլմագ իչիւն պիրիպիրլէրինէ գարշը բէգապէթէ չըգբչմըշլար տըր։

Էկեր պիր մահալտէ սահիհէն պիր հատիսէ զուհուրա կէլտի իսէ, սէրին գանլըըզգա անքն տիւզ վէ սատէ հիքեայէսինի նագլ իթմէքլէ իքթիֆա իթմէզլեր։

Իլա քէնտի թարաֆլարընտան ֆաղլա միւթալէալար իլավէ իսէրէք պիրի օն իթմէյէ, վէ եէնի պիր իչ չըգանա տեկին օնու բարմաղլարընա սարարագ, էօյլէ օլուր օմմազ նէթիճէլէր խալգընա չալըշբլար։

Կել պագ քի, հեր նէրէտէ օլուր իսէ օլսուն, կազէթա օգուլյանլարըն էքսէրիսի՝ իչին քիւնհինէ վաքաճագ իգթիտարա սահիպ պուլընմասգլարընտան, պու զահիրի հալտէն ալտանրլար։

Մատգալրահ պու եիւզտէն իքի տէվլէթ պէյնինտէ պիզզարուր պիր մուհարեպէ հուսուլէ կէլտի՞ մի՝ մատտի վէ մանէվի սուրէթտէ միւթէզարրուր օլանլար օ կազէթա մուհարրիրլերի օյմայըզ, իլա օ կազէթալարը օգուլըզ տա օ կիպի նէչրիյաթա գարբլանլար տըր։

Բուսիա մաճիլէ նագրը Մ. Վիթ տախի գօնթ Դանօքտէն եվվէլ այնի մէճլատ պէյանը էֆքեար իթմիշ իտի։

Շիմտի Բուսիատա, էն զիյատէ նուֆուզ սահիպի զաթ, Մ. Վիթ տիր։ չիւնքի Մ. կէէրսին մալիմ օյան խասթալըզընտան պէրու, տօղրուտան տօղրույա ումուրը իտարէյէ միւտախէլէ իտէն Մ. կէէրսէն զիյատէ Մ. Վիթ օյմուշ տըր։

Պու զաթ տախի տէյօր քի, Եվրօբա հիւքիւմէթլերինտէ հիչ պիրիսի թարաֆընտան մուհարեպէ թէհլիքէսի եօք տըր։

Եվրօբալըլարըն սէլամէթի սուչ եիւզնտէն օլտուղը հալտէ, կազէթալար տախի պու ուղրա չալըշմալը տէյլի՞ մի տիրլեր։

Ֆագաթ գօնթ Դանօքի ճէնապլէրին տէտիյի կիպի, պունլար՝ իչին ֆէնա վէ աքսի թարաֆընա խըտմէթ իթմէքտէ տիրլեր։

Մեսէլա Ելեեվմ, Ինկիլթերա վէ Բուսիա տէվլէթլերի, Զին վէ Ճաբոն մուհարեպէսինի քէնտիլերի միւտախէլէ իթմէմէք, ումումի պիթարաֆլըզը պագզ սագլամագ, վէ տիկերլերինին տէ իչի գարըշմալարընա միւսաատ իթմէմէք իչիւն իթթիֆագ իթմիշլեր, վէ պու սայէտէ, Ինթիհաի Շարգ վագասընըն Եվրօբայա սիրայէթ իթմէսինի մէն էյլէմիշլեր իքէն, էօթէ եանտա Նէլսոն նամ Բուս կազէթասը՝ աչզգատան աչզղա Ինկիլսերընը, Բուսիանը վէ Ֆրանսանը, Զին մէմալիքինէ միւտախէլէ իթմէյէ, վէ պիր մուգատտէմէ օյմագ իչիւն օրատա միւչթէրէքէն հիմայէ իճրասընա կիրիչմէլերինի թավսիյէ վէ

Հարպ վագթինտէ տախի, քէնտի հարեքէթլերինին մէսուլիյէթի եալընղզ քէնտիլերինէ ամտ օլուպ, տիւշմէն մէմալիքինտէ տիւշմէն սրֆաթը իլէ թուլթուլան պիր քիմմէյէ, քէնտի տէվլէթի թարաֆընտան տահապէթ իտիլէմէզ։

Էկեր Ինկիլթէրա տէվլէթի պիրիպիրլերինէ գարշը մուհարեպէ իտէն իքի թարաֆլարը տախի բէսմէն մուհարիպ (պէյլիէրան թանըմըշ վէ գապուլ իթմիշ օյուր իսէ՝ օլ վագթի քէնտիսինէ մէսուլիյէթ աթֆ օլունապիլիր։

Պունլար օլ գատար ալիքեար մատտէլեր տիրլեր քի, Ֆրանսըզ կազէթալարընը պիլմէմէլերի գապիլ տէյիլ տիր։

Իմտի պու խուսուսլարա գարշը եազմալարը վէ Ֆրանսըզլար իլէ Ինկիլիզեր արասընտա խուսուսմէթ բէյտա իթմէկէ գալգըշմալարը նէ՞ մանէյա համ օլունապիլիր։

Ինկիլթէրա տէվլէթի իսէ, Ֆրանսանը Մատակասգարտա իճրա իտէճէյի հէր մուամէլէյի պունտան սէօրթ սէնէ էվվէլ գապուլ վէ թատիգ իթմիշ օյուպ, Ֆրանսանը սէրէհօնտ իտէճէյի հէր քիլֆէթին մէսուլիյէթի, եալընղզ Ֆրանսայա սիտ գամմշ օյուլյօր։

Նասրլ քի մուհագագ կէօրիւնիյօր, էկեր Ֆրանսա տէվլէթի Մատակասգարա գարշը իլանը հարպ իտեր իսէ, տերէճէսի չիմտի նամալիմ իսէ տէ, Ներկայէթ մուգաֆֆերիյէթի ելտէ իտէճէկի՝ եալընղզ Ինկիլիզլերին տէյիլ, հաթթա ումումն տախի գապուլ վէ իգրար իթտիքլերի աչիքեար տըր։

Անճագ պու քիրիֆէթ՝ իչին տէրէճէի հալսիյէթինէ տէյ՞ր մի տէյմ՞ղ մի, օրասը տախի Ֆրանսա հիւքիւմէթինին գարար վերէճէյի պիր մատտէ օյուպ, խարիճտէն հիչ պիր միւտախէլէյէ մէյտան կէօրինմէյօր։

ՈՂՎԱԼԸ ՍՐՀՀԻՑԵ ՎԷ ԳՕԼԷՐԱ

Ր Է Մ Մ Ի

Սեպտ. 20տէն 21է գատար Լիւլէ Պուրկգատա 1 միւսապ, Պրուսատա 1 վէֆիյաթ, Պիլեճիքտ 1 միւսապ 1 վէֆիյաթ վուգու պուլմըշ տըր։

Սեպտ. 22յէ գատար 3 կիւնտէն պէրու էնգաբէտէ քեաին Պէյրատարընտա վէ 16 կիւնտէն պէրու Արապկիրտ վուգուաթ վէ վէֆիյաթ օյմամըշ տըր։

* * *

Սրհհիյէճէ կէօրիւէն լիւզում իւզերինէ՝ եվվէյճէ Մուսանեայա կէօնտերիրէն տօգթ. Օլչանքի՝ իտարէի սրհհիյէյէ չէքտիկի պիր թէեկրաֆտա Մուսանեատա հիչ պիր չիւպհէլի խասթալրգ պուլունմայրպ, ահվալը սրհհիյէի մահալլիյէնին եօլընտա օլտրզընը վէ անճագ քիլի իսէ վասիյէթնամէտէն հիչ պիրիսինի գապուլ իտէմէյէճէկինի սէրմէյան իթմիշ, վէ պունըն իւզէրինէ իսթինաֆ մահքեմէսի հէր վարիսին տերէճէի շէկերասէթերինի թէտգիգ վէ թային իչիւն պիր գոմիսիօն թէշքիլ իթմէք իւզրէ եվրագը լազըմէյի թէվգիֆ էյլէմիշ տիր։

ՈՒԽՏԱԳՆԱՅՈՒԹԻՆ ՅԱՆՁԱՏԼԸ

Դուք որ Արմենու եւ ուրիշ ուխտագնացութեանց նկարագրութիւնները մէկ աւելի անգամներ հաճոյքով կարդացած էք, անուշա չանկանութենէ զուրկ չը պտտի գտնէք եթէ խօսուի գիւղի մը վրայ որոյ անունը հազիւ տարին անգամ մը գրուած տեսնելու առիթ ունիք եւ այն՝ եթէ ընդարձակ Օրացոյցը թղթատէք։

Դէպի հոն ճամբայ ելանք, Մագրիգիւղէն, ամայս սկիզբը, առաւօտ մը կանուխ քանի մը բարեկամներով։

Սքանչելի ճամբորդութիւն մըն էր այս։ Սմառը մեկնելէ առաջ իւր վերջին մեղմ հովիկները կը խրկէր մեզ, երկար առանի մը համար հրաժեշտ տուող սիրուհւոյ մը համբոյրներուն նման։ Լիթոգ կը ծծէնք այդ մաքուր օդը եւ հիացման աղաղակներ կուտենայինք ի տես անհուն հորիզոնին՝ որ մեր քալելուն առջեւ ընդլայնվ, նոր նոր պատկերներ կը ներկայացնէր մեզ աչքուն։

Եթէ կը ներէք, չանամ նկարագրել մեր ուղին արագաթռիչ ճեղքելով զայն, այն քնքուշ թռչնիկներուն պէս որք կ'ուղեկցին մեզ եւ գունաթափ խոտերուն եւ թուփերուն վրայ ոստռտելով, կ'ողջունեն նորածագ արեւը վճիտ, կապտագեղ երկնից վրայ։

Ու կը քալենք. զի մեր գեղջուկ կառքը չէ կարող զմեզ ամենքս ալ պարունակել. ինք որ տրդէն մեր պաշարի բազմաթիւ պարկերը կը կրէր։

Ինտիրլի սիրուն ազարակին արեւմտեան կողմէն ճամբանիս շարունակելով, ակնապարար դաշտի մը վրայէն, կը հանդիպիմ ի Սաֆրա որ Ցունաբակ կիւղ մըն է։

Այստեղ փոքրիկ միջադէպ մը, եթէ կ'ուզէք։

Հազիւ թէ՝ այդ անդորը գիւղը մտած էինք, երբ տա՛ հա անակնկալն միոյն մէջէն շատ մը գեղջկուհիներ գուրս կը թափին, պոռչտելով, մազերնին փետրտելով. վերջապէս ծարաւեղ յուսահատութեան մը արտաշարժ արտայայտութիւնը երեւան բերելով։

Ինչ կար արգեօք. Ա՛հ, ցաւալի դէպք մը. գեղատի օրիորդ մը նոյն պահուն աչխարհը կը թողուր, զուարթնոց հետ միանալու համար։ Արդարեւ երկինքի՝ միյտ նախընտրելի է իւր խնկոց եւ բուրմանց յաւէրժական կեանքը, քան այս տառապանաց ալեարտը. սակայն պէտք է խոստովանիլ թէ՝ վաղամեռիկ օրիորդը շատ անպատեհ վայրկեան մը ընտրած էր, այդ գերազոյն եւ անխուսափելի ճամբորդութիւնը կատարելու. եւ տարօրինակ եղանակ մը ի գործ կը դնէր ընդունելու համար զմեզ իւր գեւը, ուր առաջին անգամ ըլլալով տաք կը կոխէինք։

Գեղջուկ օրիորդը մեզի տխրեցուց, արտասուք մը նուիրեցինք անոր վիշտակին, այդ անծանօթ աղջկան հա-

---

)(190)(

ԹՕՏԻԼ ԻՏԱԼԻԱՆԷՍԻ

ՄԻՒԷԼԼԻՕՅԻ — **ՄԻՒԹԷՐՅԻՄԻ**

ԳՕԱՎԻՒ ՏԷ ՄՕՆԹԻՒԻՆ — **ԱՆՏՈՆ ԱԼԻՒԴ**

Պիր էլիյէ եիւզերէք վէ տիկերիյէ պոզուլմաղա եագլաչմըշ օյան քէօրէյի գալըրբարագ, գարայա չըզըգ տերեալ իրի չէօզտիւ վէ արգատաչլարընա խիթապէն.—Արդատաչլար, կէօրտիւնիւզ եա՛, չու հայվանը գուրթարմագ իչիւն էօմրիւմիւ թէկլիքէյէ գոյուում Տիմէք քի պու քէօրէք պէնիմ տիր. տրթըզ պու քէօրէքէն այրլիմամ, ինսանլարը սէվմէք ամէյմէզ. պունատան պէօյլէ քէօրէյիմի սեվերիմ, ատընա տա Թրիսթան գօրում։

Բրանկալըլար՝ Վօպարօնըն հարեքէթ վէ սէօզլերինի թատին ու թագտիր իթտիլեր։ Զօճուզլար իսէ Վօպարօնըն հավուզատան չըգարզընը կէօրիւբլերինտէ պըրադրպ սավուչտուլար։

Վօպարօն ունատան սօնրա քէնտի թայինինին պիր գըսմընը քէօրէյէ եէտիրիր վէ քէօրէք տախի մէրդումա կիթթիքճէ մուհապէթ պաղլար իսէ։

Կիւնտուզ պիրիպիրլէրինտէն այրլըմազլար վէ ագչամ օյունճա, քէօրէք բրանկանը գարուսը եանընատա ատապահա գատար եաթար իսէ. քէօրէք միւտէթը գալիւէ գարֆինատա պէդիյիւպ, գօճաման պիր չօմար հալինէ կէլէր։

Պու. քէօրէյին հիքեայէսինի Գրէսթ գասապասընտա հէր քէս տուչտու, Թրիսթանը հէր քէս Թանրու, բրանկայը կեզմէյէ կէլէն էճնէպլիէր պիւէ պու. քէօրէյի կէօրմէդատէն կիթմէզլեր իսէ։

6.

Էրթէսի ալնէ Վօպարօն եինէ գահրամանանէ պիր հարեքէթտէ պուլընմըշ օլտրզընտան, պունըն տախի այրըճա վէ ֆագաթ մուխթասարճա պէյան վէ հիքեայէսի ֆափէէսէն խալի տէյիլ տիր։

Բրանկատա իթթիհազ օլնան պիր թէտպիրտէն տօլայը միւէպպէտէն քիւրէք էէզաբյալ մահքիւմ օլանլար թէշէքքիյէ պաչլայարագ, Վօպարօնըն պուլընտըը գօղուչտա ատէթա պիր գարբչըզլզ վուգու պուլտու։

Հապսխանէ միւտիրի մէթանէթ տահիպի օյմազլա պէրապէր հատտը իթիտալէն այրըլմազ պիր մէմուր օլտուղընտան, վուգու պուլան արպէտանըն էօնիւնիւ ալմագ իւզրէ գուվվէի ասքերիյէյէ միւրաճաաթ իթմէքտիզին, քէնտիսի խատ պէ խատ մահքիւմէրի տարէի իթաաթա խտխալ իտէճէյինի մէմուլ իտէրէք, ճէսուրատնէ պիր թավր վէ մայէթինատ եալընղզ պիր գաչ քիլի իլէ գօղուչա կէրիպ, դայէթ քիպարանէ վէ ֆագաթ մէթանէթքեարանէ պիր լիսան իլէ բրանկալըլարա պիր դաչ սէօզ սէօյլէտի իսէ տէ, քիմսէ տինլէմէտի, հիչ պիրի իթաաթ իթմէտի, հաթթա տէհզէթլի թէհտիտլէր իլէ սեսի իշիտիմէզ օյատ. վէ պաչտ չըզամայաճաղընը տանալրզ հէման տիչարը չըզմագտան պաչգա պիր չարէ օյատաղընը տէրք իթտի իսէ տէ, իշ իշտէն կէչմիշ օյուպ, բրանկալըլարտան պիրի, հէր նատրլ իսէ քիմսէնին էլինէ կէչէմմիշ օյան պիր պուչագ իլէ մուտտիրին իւզէրինէ հիճում իտիպ, պէօյրենէ սարլատագա բատագ գալմըշ իքէն, Վօպարօն պիր համլատտա մէրդում բրանկալընը գարչընընա աթլայրպ վէ գօլլարընը եագալարպ կէրի չէքիմէյէ մէճպուր իթտի։

Բրանկալը իսէ միւտիրին եագատընը զրրագրպ Վօպարօն իլէ ուղրատմաղա վէ սէօյիչմէյէ պաչլատը վէ Վօպարօնըն հէր հալտէ մէրդում հազլայամայաճաղը աչքեար օլուպ, կէօքսինէ իքի տէֆա սարլամըշ օլարընը պուչաղընն չիտտէթինէ տայանամայարագ, Վօպարօն գան իչինտէ եէրէ սէրիլի վէրտի։

Լաքին պու. ըրատատա բրանկանը միւտիրի՝ եարտրմընա եէթիչէն կարտանալարը իլէ գօղուչտան չըզըգ գաչմաղա մուվաֆֆագ օլմու։

Կարտանալար թիւֆէնքէ տաւրանարագ, արպտաճալարատան տէօրտիւնիւ եէրէ սէրտիլեր, գաթիլի եագալատրլար վէ իւչ կիւն սօնրա իպրէթ օլմագ իւզրէ մէրդումն պայընը ճէմիի բրանկալըլարընն կէօգիւ. էօնիւնտէ քէատիլեր։

Վօպարօնըն եարտալարը ֆէվզէլատէ թէհլիքէլի օլտուղընտան, իքի այ հայաթ իլէ մէմաթ արասընտա կէչիրիքքէն սօնրա, իքի այ տա եաթագտան զըմըլատատամարը։

Հարպ վագթինտէ տախի, քէնտի հարեքէթլէրինին մէսուլիյէթի եալընղզ քէնտիլերինէ ամտ օլուպ, տիւշմէն մէմալիքինտէ տիւշմէն սրֆաթը իլէ թուլթուլան պիր քիմմէյէ, քէնտի տէվլէթի թարաֆընտան տահապէթ իտիլէմէզ։

Էկեր Ինկիլթէրա տէվլէթի պիրիպիրլերինէ գարշը մուհարեպէ իտէն իքի թարաֆլարը տախի բէսմէն մուհարիպ (պէյլիէրան թանըմըշ վէ գապուլ իթմիշ օյուր իսէ՝ օլ վագթի քէնտիսինէ մէսուլիյէթ աթֆ օլունապիլիր։

Պունլար օլ գատար ալիքեար մատտէլեր տիրլեր քի, Ֆրանսըզ կազէթալարընը պիլմէմէլերի գապիլ տէյիլ տիր։

Իմտի պու խուսուսլարա գարշը եազմալարը վէ Ֆրանսըզլար իլէ Ինկիլիզեր արասընտա խուսուսմէթ բէյտա իթմէկէ գալգըշմալարը նէ՞ մանէյա համ օլունապիլիր։

Ինկիլթէրա տէվլէթի իսէ, Ֆրանսանը Մատակասգարտա իճրա իտէճէյի հէր մուամէլէյի պունտան սէօրթ սէնէ էվվէլ գապուլ վէ թատիգ իթմիշ օյուպ, Ֆրանսանը սէրէհօնտ իտէճէյի հէր քիլֆէթին մէսուլիյէթի, եալընղզ Ֆրանսայա սիտ գամմշ օյուլյօր։

Նասրլ քի մուհագագ կէօրիւնիյօր, էկեր Ֆրանսա տէվլէթի Մատակասգարա գարշը իլանը հարպ իտեր իսէ, տերէճէսի չիմտի նամալիմ իսէ տէ, Ներկայէթ մուգաֆֆերիյէթի ելտէ իտէճէկի՝ եալընղզ Ինկիլիզլերին տէյիլ, հաթթա ումումն տախի գապուլ վէ իգրար իթտիքլերի աչիքեար տըր։

Անճագ պու քիրիֆէթ՝ իչին տէրէճէի հալսիյէթինէ տէյ՞ր մի տէյմ՞ղ մի, օրասը տախի Ֆրանսա հիւքիւմէթինին գարար վերէճէյի պիր մատտէ օյուպ, խարիճտէն հիչ պիր միւտախէլէյէ մէյտան կէօրինմէյօր։

ԶԱԲԲԱ ՄԷՍԷԼԷՍԻ

Միւթեվէֆիա Մ. Զաբբանն վերասէթի մէսէլէսի՝ Պուդրէչ մահքէմէսինճէ բուլէթի օյունմագա գարար վերիյտիկինտէն, կէչէն ալաֆը. սեպտ. 30տա մուհաքէմէյէ իպթիտար օյունմըշ տըր։

Միւտատաիի ումումի իլէ Եունան հիւքիւմէթինին վէքիլի Մ. Պօլէսօ՝ նիզամէն թային օլնան իքի այ եվվէլիսինտէն Եունան հիւքիւմէթինէ լազըմ կէլէն տավէթի օմմարղընատ՝ քէյֆիյէթին թէէխիրինի թալեպ իթմիշ իսէ տէ, մահքէմէ իշպու խսթիսնախյէթի ըէտտ իթմիշ, վէ եասը մէսէլէյէ կիրիչէրեք հիւքիւմէթը միչարեէյէհա թարաֆընտան իթա խտիրմիշ պիր վեքեալէթնամէի մախսուսը իպրազընը թէքլիֆ էյլէմիշ տիր։

Պունա ճէվապէն Մ. Ալեքսանտրօպուլօնը պիր սուրէթը մախսուսէտ վէքիլ օլընտրզընա տարր թանզիմ իտիրմիշ օյան եվրագ թագտիմ գելընմըշ, վէ վարիարէր՝ Եվանկելինօս Զաբբա իլէ Գօնսթանթին Զաբբանըն վասիյէթնամէյերին սուրէթերինի իթա էյլէմիշլեր տիր։ Եունան հիւքիւմէթի վէքիլի՝ զիքր օլնան վասիյէթնամէյի մուվաֆֆըզը ուսուլ վէ գանուն ատտ իթմիշ, վէ տիկեր եվրագը թանըմայաճաղընը իլավէ էյլէմիշ տիր։

Բուսանխա հիւքիւմէթինին վէքիլի իսէ վասիյէթնամէտէն հիշ պիրիսինի գապուլ իտէմէյէճէկինի սէրմէյան իթմիշ, վէ պունըն իւզէրինէ իսթինաֆ մահքեմէսի հէր վարիսին տերէճէի շէկերասէթերինի թէտգիգ վէ թային իչիւն պիր գոմիսիօն թէշքիլ իթմէք իւզրէ եվրագը լազըմէյի թէվգիֆ էյլէմիշ տիր։

ԳԻՐՔ ԱՐԱՐԱՏՅԱՆ

ԳԱՂԹԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ ԵՒ ԱԶԳԱՅԻՆ ԿԱՊԵՐ

ԳԼՈՒԽ Գ.

ԱՆՏԱՌՆԱՅԻՆ ԿԱՊԵՐ

Ամենայն ազգաբնակութեան մը մէջ, ինչպէս ասացինք, ամենայն ազգային կապերուն հիմքը՝ ընտանեկան կապերն են։ Ասոնք ամենայն ազգաբնակութեանց մէջ, ինչպէս ասացինք, նոյն

մար, ով որ ալ ըլլար անոր կարմիր այտերուն, ասկեգոյն վարսերուն, բնութեան ծոցին մէջ ազատորէն զարգացած մարմնոյն հրաժեշտ տուին եւ բամբուռեցանք, նա գնաց դէպի գերեզման, մենք ճամբանիս շարունակեցինք Ազատալը երթալու համար։

* *

Բաւական հեռուն կը սկսի Զէքմէէրի ծովախոչը որ շատ սիրուն տեսարան մը կը ներկայացնէ, Վասփորը յիշեցնելով իւր գալարաձգած ըլլակի ափերովը, եւ հեռագնեայ նեղնալով արուակի մը կը վերածուի եւ դաշտերը ակոսելով հեռաւորութեանց մէջ կ'անհետանայ։

Հիմայ գանուած տեղերնիս կը կոչուի Եարքմ Գուրկազ։ այս տեղ անառակ մը կայ, որու երկու եզրերէն դաշտը ձորի կը վերածուի ամփոփուած ըլլալով ապառաժաւոր լեռանց երկու շղթաներու մէջ տեղ։ Սառոյցը՝ հոս ու հոն վճիտ աբուակներ կարկաջելով կը սահին եւ իրենց ոռոմթափայլ ջրերով խանգեալ ճանապարհորդը կը զովացնեն։ Եւ վայրը հեղհեղաւէտ ալեաց վայրի եւ ամեհի կերպարանք մը կ'առնու։ Ցոյժ ցանցառ ուղեւորներու հետքն իսկ չերեւար այլեւս։

Մեր փոքրիկ ճամբորդութեան ամենէն չահեկան կէտին հասած ենք, եւ ուշադրութիւնդ կը հրաւիրեմ զի խնդիրը պատմական հնութեան մը վրայ է, որ գուցէ ձեզ եւ շատերու անծանօթ է, եւ զոր այս առիթս դիտելու բախտ ունեցայ։

Թունա սուլը կոչուած աղբիւրին քով, ժայռին կատարին մօտ քարայրի մը բացուածքը կերեւի։ հնութիւնը այս է։

Վերելքը նոյնչափ տաժանելի չէ, որովհետեւ ոլորապտոյտ ուղի մը կայ սահմանուած, ինչ որ նախկին սանդուխի մը գոյութիւնը կ'ապացուցանէ։

Բացատրեցի բաւական մեծ ըլլալով, քարայրը բոլորովին խաւար չէ. պահ մը վարանումէ յետոյ կարելի է ներս մտնել եւ մէջը չրջիլ։

Իբր քսան մեթր երկայն եւ տասը մեթր լայնութեամբ քարայր մէ, որ բնական ըլլալ կերեւի. սակայն հետաքրքրականը սա է թէ՝ վերջին տաճարի վերածուելէ է։ Բարայրին մէկ կողմը սատիճանաւոր խորաններ, վիմափոր պահարաններ կերեւին տձեւ քանդակներով, միւս կողմը քարեղէն ցած սանդուխ մը կայ, որ ահեղի երեւոյթով մթին անցքի մը մէջ կ'առաջնորդէ. իսկ խորը տակաւ նեղնալով յանկարծ ուրիշ երկրորդական քարայրներ երեւան կը հանէ, որոց մէջէն քանավիճող ջրերու խուլ աղմուկը կը լսուի ... եւ որոց մէջ յառաջանալու համար քիչ մը քաջութիւն պէտք է։ Գլխաւոր քարայրին առաստաղը բաղմաթիւ անկանոն կամարներ կը ձեւացնէ եւ մերթ ցցուածքներ կը յօրինէ, որք հոկորդիլոսի եւ վիշապի գլխուանոցներով զարդարուած են։

Մեր արդարացի հետաքրքրութիւնը յոգեցնելէ յետոյ, վար իջանք եւ միշտ ճամբանիս շարունակելով լեռնադաշտի մը վրայէն, դիտեցինք Ազատալի նախկին վառօդարանը եւ քիչ մը անդին ըլլին կամարը նշմարեցինք քարայէն դեղագոյն չենք մը՝ որ Ազատալի Հայոց Եկեղեցին էր։

Վերջապէս հասած էինք, գիւղին մանկտիներէն բաղկացած պատուիրակութիւն մը դիմէ ընդունեց։ Գրեթէ ուրիշ ժամ տեւած էր այդ ճամբան, իրաւէ թէ՝ Բաքանարիա ադարակին աղբիւրին քով, ծառերու ստուերին մէջ. դաշտային համեղ խնձոյք մը ըրած էինք, ապա Եարբմ-Գուրկազ ուսած էինք սուրբերնիս դարաւոր ծառի մը կոճղին մէջ փորուած սրճարանին մէջ։ Ասոնք բաւական ժամանակ կոսնցնել տուած էին մեզ, ինչպէս նաեւ որսորդութիւնը զմեզ յանախ ուղիղ ճամբէն կը հեռացնէր։ Մեր զբօսանքը՝ ճշմարիտ պատուհաս մը եղած էր, խեղճ լորամարդիներու, ճագարներու եւ աղուէսներու վրայ թառող ... ճանճերուն։

* *

Բարեբախտաբար մեր ժամանումը, Ազատալցիներուն աղուաքեր չեղաւ, որպէս զի թեթեւցել կ'ուսար Սաֆրա գիւղին տխուր դէպքը։ Հոս, փա՛ռք Աստուծոյ, ամենքն ալ ողջ առողջ էին, հողերուն մէջ թմզուելիկ մանուկներ իրարու աչքի փոշի կը նետէին հայհոյելով, բակտան օրիորդներ, որք դեռ բարիգեան վերջին նորաձեւութեան մօտէլները չէին տեսած, ժուռ կ'ուզային վերջալոյսի հուսկ ճառագայթները վայելելով։ Երկրագործներ, կովեր, ոչխարներ, գամիշներ, առակներու մէջ երեւելի կենդանին ամենքն ալ հոն էին եւ իրենց երաժշտութիւնը քաղցր կ'ուղար այդ ամայի տեղերը, իրենց տարբերին մէջ, ուր սփռուած էր խաս, խար եւ աղր։ Ձմրարիտ գիւղ մը։

Նոյն պահուն գեղջուկ կիներ իրենց ափերնին ուսերնուն վրայ դրած, ջուր կը կրէին աղբիւրէն եւ զարմացած կը դիտէին իրենց հիւրերը։ Հոս տեսանք նաեւ մի քանի տեղացի Հայեր։

Ազատալի մէջ եօթանասուն տուն կայ որոց մասը Հայու։ Այս անակներուն մեծագոյնն է նախկին վառօդապետներու բնակարանը, քաջաքաշած չենք մը, որ անգոյն քահանային Թաղուած է։

Հոն հիւրընկալուեցանք։ Տ. Դաւիթ քահանայ զրկաբաց ընդունեց զմեզ եւ իւր չափազանց հիւրասիրութիւնը ըզմեզ չուարեցուց մեր բնակութեան ամբողջ տեւողութիւնը միջոցին, վաթսուն ժամէ աւելի։

Վերոյիշեալ բնակարանին կից մասնաւոր դռնէ մը կ'երթուի եկեղեցի, ուր իսկոյն տառնորդուելով ուխտերնիս կատարեցինք մեր ամենէն անկեղծ աղօթքները մրմնջելով։ Կարծես աշխարհի աղմուկէն հեռու, անջատուած ժողովէն, եւ ամենանզգոյշ ակնարկէ։ դէմ յանդիման էինք Աստուծոյ հետ, ինչպէս կ'ըսէ Շաթոբրիան. եւ այդ բլրին կատարը, այդ ամայի տաճարին մէջ որ հեռաւոր հորիզոններու վրայ կ'իշխէր, քաղցր ջերմեռանդութիւն մը համակած էր զմեզ։

Երեկոյեան՝ հսկում։ Յաջորդ առաւօտուն. կիրակի, Ազատալի Հայ եւ մահմեդական Յոյն բարեպաշտները ներկայ գտնուեցան ամենէն փառաւոր ոմանց պատարագին որ երբէք կատարուած ըլլայ այդ տեղ։ Տ. Դաւիթ Հայրը սովորութիւն մը ունի որ է չապիկ հագցնել իւր բոլոր հիւրերուն ով որ ալ ըլլան։ Սիրով եւ ջերմեռանդութեամբ ընդունեցանք զգրութեան քաղաքը պաշտօնը։ Մեր անուշ մանկութիւնը կը յիշեցնէր մեզի. նոյն խնկաբոյր մաղթանքները, նոյն աղու սաղմոսերգութիւնները որք արդէն անջնջելի էին մեր մտքերուն մէջ եւ զոյս երգեցինք, անգամ մ'ալ ձայն բարձրացնելով Աստուծոյ Տաճարին մէջ։ Դպրութիւնը խղճի մտօք կատարած ըլլալու սրտի գոհունակութիւնն ալ ունեցանք։ Իրաւ է թէ պարծանքի մեծագոյն բաժինը կը պատկանի Երուսաղէմէն վերջերս հոս ժամանող բարեպաշտ ազգայնոյ մը Մահմտեսիֆ Ֆանիէլ աղայի եւ իւր հարազատին, որք խորին հմտութիւն ցոյց տուին ժամերգութեանց ճիւղին մէջ։

Ազատալի եկեղեցին որ նուիրուած է յանուն Ս. Աստուածածնայ, կառուցուած է նախկին վառօդապետներէ 1842։ Նոյն բարերարները կառուցած են նաեւ տեղւոյն Ճուանց եկեղեցին։ Ս. Աստուածածնայ եկեղեցին քարաշէն սրբուն չենք մըն է մարմարեայ միապաղաղ խորանով։ Դժբաղդաբար վերջին երկրաշարժէն բաւական վնասուած ըլլալով, նորոգութեանց կը կարօտի։ Այս մասին ձեռնհաս անձնաւորութեանց ուշադրութիւնը կը հրաւիրեմ։

Զը մոռնամք ըսել թէ Ազատալի Ս. Աստուածածայրը այնքան զօրաւոր եւ հրաշագործ է որչափ Արմաշու, Գարագլխոմբրեկի եւ ուրիշ ուխտատեղիներունը։

Այս մասին Տէր Հայրը շատ մը վաւերական պատմութիւններ ըրաւ։ Հըմայուեցանք իմանալով թէ բազմաթիւ հիւանդներ, խեղճակներ, կոյրեր եւ համրեր իրենց բժշկութիւնը անոր կը պարտէին։

Թող բարեպաշտ ուխտաւորները հոն ալ երթան։ Սքանչելի եւ հանգիստ ճամբորդութիւն մը կատարած պիտի ըլլան։ Գնացէք։ օդ եւ մաքուր ջուր պիտի գտնեն հոն. զգուելի խառնաչփոթութիւններէ հեռի, անդորր օրեր պիտի անցունեն, եւ խղճի մտօք պիտի կատարեն իրենց ուխտը, աղօթքնին սփռելով Ս. կոյսին ոտքը աշխեր, որ անշուշտ իրենց խնդիրքը պիտի կատարէ։

Նոյն օրը մանկիկ մը կնքելու բախտ ալ ունեցանք։ Փոքրիկ Մնիկը ապահովապէս բախտաւոր մէկը պիտի ըլլայ, զի փառաւոր մուտք մը ըրաւ աշխարհի մէջ։ Արդարեւ քիչերու տրուած է այդքան փառաւոր կիրպիւ մկրտուիլ։ Նամանաւանդ «Սիոնի Որդիներով» տուն առաջնորդուելը։

Եւ քանի որ խօսքը մանկանց վրայ է, պէտք է յարել թէ Տ. Դաւիթ Հայրը նուիրական պարտականութիւն մը կատարած պիտի ըլլայ, եթէ գիւղին Հայ լաճերուն, որք արդէն քանի մը հատ են, քիչ մը կարդալ եւ գրել ուսուցանէ։ Ասանցմէ մին, աբեւակէզ թափառական մը, հարցանելով, ազգէն զանգատեցաւ թէ դպրոց չըլլալուն համար ինք ամեն օր ֆոդ երթալու ստիպուած էր։

* *

Տ. Հայրը այնքան բարի է որ բարեպաշտական պարտականութիւնները կատարուելէ յետոյ, փափաքեցաւ զմեզ չորլաքաղցնել չոլակայ հեռաքրքրական վայրերը։ Քաղցքի մը առջեւէն անցանք որոյ առագաստները հողմէն ուռած, չորլաքաղեալ խալական վագր մը կընէին, եւ դաշտերու մէջէն յառաջանալով հասանք Նամար գիւղը։

Նկարչական վայր մըն է այս։ Գիւղակը ձորի մը խորը թաքչած, թուփերու եւ պուրակներու մէջէն ցոյց կուտայ իւր անակներու գագաթները, ոռոգուելով կիսմիւշ Սույու կարկաջուն վճիտ առուակէն, որ գլգզելով տեղեւ-աղարդ կամարի մը տակէն միչա կը հոսէ։

Նոյն օրը յառուկ արտօնութեամբ այցելեցինք նախկին վառօդարանի մէկ ճիւղը եւ գնդերը, որ բարեյիշատակ Սուլթան Մահմուտի օրով չինուած ծովածուալ լճակ մըն է, սիրուն խոկացող լիճ մը, գեղազարդ բլուրներով չրջապատուած, Զուիցերիական հոգեզմայլ ջուրերուն հանգուանալով։

Բարաշէն ճարտարարուեստ քարափէ մը անցնելով, որոյ մէկ կողմէն ջուրերը սանդարձաձեւ եւ շառաչմամբ կը գահավիժեն վիթխարի անիւներ դարձնելու համար, կարելի է լճակին մէկ ափին վերայէն յառաջանալ եւ գմայլել հեղհեղաւէտ պարզուող տեսարաններէն։

Հաւնկ է ըսել թէ անհնարս գոհ մնացինք այս ուխտագնացութենէն եւ պարտականութենէն որք կը կազդուրէին մեր մտքը ու մարմինը, գիւղական սեւ հացին սերի փափկութիւն եւ գիւղամարսութիւն կուտային, անագին քանակութեանը հակառակ։

Իմ մասս բնութիւնը կը պաչեմ, հոգի կուտամ դաշտերու, բլուրներու եւ առուակներու վրայ։ Գեղացին իւր ցուպով եւ ցնցոտիներով սիրաս կը քանայ, գեղջկուհին իւր գոգնոցով եւ կոչտ ձեւերով կը հրապուրէ զիս, մոռցնել կուտայ քաղաքին չպարը, վոիտ իրանները եւ դժգունութիւնները։

Հոն զուարթ եմ միշտ, երբէք չեմ բարկանար, ամենուն հետ հաշտ եւ բարեկամ եմ, անձերու, կենդանիներու, նոյն իսկ մժեղներու հետ։ Մացառին մէջէն ձեռքս ծակող չարաճճի փուշին բոլոր սրտովս կը ներեմ։

Բլրի մը վրայէն դիտուած չոր խոտերու, մացառներու, աղբի դէզերու, մոլորեալ ոչխարի մը տեսքը, զիս աւելի կը հրապուրէ, քան Թատերական ամենափայլուն ներկայացում մը, եւ գիւղին բուրումը զիս կը գինովցնէ, ու աւելի կազդէ քան եթէ մտած ըլլայի ի Բարիզ ծէլէ եղբարց անուշահոտութեանց մթերանոցները, այլ բոլոր քաղցրաբոյր սրբուակները կոտրած ըլլային։

Մեկնելով, քաղցր միչտակ մը կը տանէինք հետերնիս, Տ. Դաւիթ հօրմէն, գիւղէն, գիւղացիէն, ճամբաներէն, ամենէն Գլխաւոր հանելով վերջին բարեւ տալի անոնց եւ հեռացայ բարեկամներուս հետ, վերջին ակնարկ մ'ալ ուղղելով գիւղին գերեզմանատան վրայ որոյ մէկ անկիւնը երկար տարիներէ ի վեր կը հանգչի նաեւ ընտանեացս անդամներէն մին, մօրենական պապս, ողբացեալ Վարդան Քէչեան։

Վ. Գ. ՄԵՇՈՒՑԱՆ

ՊԻՍՔԷՖԷՐԻԳԱ

Պա իրատէի Սէնիյէ նիւմունէ թարլարընա թէճրիւպէ իչուն էքիւմէք իւզրէ ճաբօնիյա սրբարը իսիէն նէքիս չայ թօխումբերը՝ նա միւսարէթի օլունճայը կիսի, խիւտավէնիկեար (Պրուսա) վէ Թըրապիզօն վիլայէթլէրիյէ իզմիտ վէ Մարաշ սանճագլարընն պազը տաղլըգ եէրլէրինէ քէնտի պաշնա հուսուլէ կէլէն վէ չայ ֆիտանլարընա միչապէհ օյան աղաճլարըն կէթիրիլիպ մէգքիւր նիւմունէ չիֆթլիք վէ թարլարընտա էքիւմէսի դարարլայեբրիմը։ Վէ Հայդալը Զրաթ վէ Պայթար մէքթէպի տախիլինէ պիր տէ մէյվէսիզ աղաճլար ֆիտանլըղը թէկսիս օլունմագ իւզրէ պուլունմըշ տրը։

—Մէքթէպը Միւլքիյէի Թրպիյէնին իւր պայթար սընըֆլարը յոտ պիրլէշտիրիլիպ, կէճէլի կիւնտիւզլիյէ թահսիլի օլունան Պայթար մէքթէպինէ եէնի թալէպլէր գայտ վէ դապուլը իչուն, մահը հալը Բուսինին նիհայէթինէ դատար իմիթատտ իմմէք իւզրէ Օրման, Մէատին վէ Զրաթաթ նէզարէթինճէ թէչէքքիւլ իտէն պիր գոմիսիոնճա միւսապէգա իմիհսանը քիչատ օլընմըշ տրը։ Մէքթէպը մէղքիւրէ գապուլ օլընմագ իչուն սթիտէքի չարթլարը հալդ օրմագ էյզէմ տիր։ Թէպաթի Տէվլէթը Ալիյէտէն օրմագ, սինին 16տան 20յէ դատար օլուպ, աղը չահատէթնամէլերինի համիլ օրմագ։ պիչիւմէտ խաթալարդպրատարի օլուպ, եօյճուլըղա վէ ալթա պինմէկէ միւթէհամմիլ պուլունմագ։ հիւսանը ախէգա սահիպի օլտրղընա տաիր մուսատտագ չահատէթնամէ էպրազ իմմէք։ Միւրաճաաթ իտէնլէր՝ Մէքթէպը Սուլթանի վէ եւսատ Մէքթէպը Միւլքիյէի Շահանէ վէ եա Մէարիֆ նէզարէթինտէն խտարէ օլընան սաիր պիր մէքթէպէն միւնթէհի սընըֆլարը աէրսյէրինէ տէվամ իմտիքլէրինէ տաիր մուսատտագ պիր չահատէթնամէ տախի իպրազ իմմէկէ մէճբուր տրրար։

Պալեատէ զիքր օլընան մէքթէպլէրտէն նէյնէթ իմմէյիպ իմիհսան բրօկրամը մուհիպինճէ մաթրուպ օլան մայիւմաթը իքթիսատ իմտիքլէրինի թատտիգ իմիտիրէն չակերտան քէպալիք իչպու միւսապէգայա գապուլ օլընանճագլար տրը։

—Ասքէրի թապալէրի պուլունմայան մահալլէրէքի ասքէրը Շահանէ զապթիան վէ էֆիրտընրն Պէլէտիյէ տագիօրրը թարաֆընտան մէճճանէն մուսյէնէ վէ թէտավի իտիլէրէք, պիլիյճապ վէրէճէքլէրի լրաբրթիօլարը տախի մէճճանէն իմա իմմէյերի գարարլաշտրրըմըշ տրը։

—Գալաթատա Արապ ճամի մահալլէսինէ Ալի քէհէանըն խանընն պիր օտասընտա իգամէթ իտէն Շէրպէյմէի էսնանֆընտան ձէլիլ նամ չախսըն՝ պուլունտրը օտասընտան պիր հաթթատան պէլու տրյարը չըգմատրը՝ Գարաքէօյ իսքէլէսի գայրդճըլար քէթխուտասը թարաֆընտան հրսս օլընարագ, գարու եօգլամա իտիլտիքտէ, արդասընտան գարարը օլտուղը կէօրիւմիշ, վէ օտա տերունտէն տախի ֆէնա պիր գոգու կէլտիկի հրսս իտիմիշ օյմասբյլա, քէյֆիյէթ Գալաթա բօյիս մերքեղնէ խապէր վէրիւմիշ, վէ զապթիա թարաֆընտան օտա գարուսը աչրտրգտտա մերդում ճէլիլին գարընընտա պուչագ եարասը օլտուղը հալտէ էսէրը ճէրհտէն վէֆթաթ իմտիկի, վէ վիւճուտընն պազը մահալլերի տէ չուրիմիշ օլտուղը կէօրիւմիշ տիր։ Քէյֆիյէթ Պէյօղլու միւթէսարրֆիրընա իպրար իտիլմէքլէ մուայէնէ իտիլմէք իչուն վիւրուտ իտէն տօգթ. իդդ. Լուիճի էֆ. թարաֆընտան մուայէնէսի իճրա գըլընարագ, վէֆաթընն՝ էսէրը ճէրհտէն օլտուղը պէյան իտիլմիշ օլտուղընտան, թասամիգը թահդիգաթ զրմընտան իչնամա իտէնլէրին թահթը իսթիճվապա ալընտրը խապէր ալընմըշ տրը։

—Թիւրքիատա չէնիք վէ տէմիր էտէվաթ իտալինէ մախսուս պիր ֆապրիգա թէէսիսինէ տաիր Պապը Ալի ումուրը հուգուգիյէի մուխթէլիթէ միւտիրի սատատ։ Ռիգա պէյէֆ։ հարէթիրի թարաֆրնտան մէրճիրինէ թագտիմ գըլընան իսթիտայա տաիր իճրատ միւգաքերաթ օյունարագ միւարէլէյհին թէէսիս իմմէք իսթէտիկի ֆապրիգանընն իհտասընճա պիր կէօնա մահկուր կէօրիւլէմմիշ իսէ տէ, մէգքիւր ֆապրիգանընն ինհիսար սուրէթիյէ թէէսիսի մուվաֆքգը մասրահաթ օյամայաճաղընտան օնա կէօրէ Նաֆիա նէզարէթինտէն միւթալէա պէյան օլընարագ, քէյֆիյէթ Պապը Ալի ճանիպինէ իչար գըլընմըշ տրը։

Օ-ՍՄԱՆԻՆ ՍՏԱՏԻՍՏԻԿԱՆ

Սիրուն տարի օլտաղտա և մեկնելիք տարիներու թուականները	1891	1892	1893	1894
Ամբարտաւանութիւն	175630	169327.	168466.	515891.
Գէշ էքիմ	75	75	75	50
Սիրամարդ	25	25	25	25
Շիտակ	175277.	175147.	168466.	515891.
	25	25	75	50
Գէշ էքիմ	1892	1893	1894	1894
Ամբարտաւանութիւն	182937.	166452.	207184.	556574.
Գէշ էքիմ	50	25	75	50
Սիրամարդ	193101.	178137.	252898.	619187.
Շիտակ	50	50	75	75
	1894	1894	1894	1894
Ամբարտաւանութիւն	76695.	103246.	69563.	
Գէշ էքիմ	25	50	25	
Սիրամարդ				
Շիտակ				

ՏԱՆԸ ՓԱՍՏԱԲԱՆԸ

ԿԱՄ

100 ՀԱՐՅՄԱՆ ՊԱՏԱՍԽՈՆԸ

Արիկեան Ադն. Մինրան էֆ. տոն ամենաօգտակար գործը կը պարունակէ Օսմանեան ժառանգական բայման օրէնքները հանգերձ օրինակներով եւ առօրեայ պատահական խիստ կենսական խնդրոց վրայ օրինական գիտելիքներ։ Անհրաժեշտ է որ ամէն տուն հատ մը ունենայ, Գին 100 բարա։ 4—3

ՏՕԳԹՕՐ Ե. ՄԱՍԻՍ

Պէյողլու- Թաքսիմ ոստ Ն՝ 10

Հէր նէվ տախիլի խաթալարդպրը վէ խուսուսի օլարագ էսկի վէ եէնի ՄԻԹՏՏԻ, ՊԱՂԸՐՍԱԳ, ԻՏՊԱՐ ԵՕՂԼԱՐԸ վէ ՖԸՐԻՆԿԻ խաթալարդպրընը աղ միւտատթ զարֆընտա վէ եէնի ուսուլլէր իլէ թէտավի իտէր։

Խանէսինճէ հէր կիւն էօյլէնտէն սօնրա սաաթ 7տէն 10ա գատար պուլունուր։

Զաբէյնպէկ կիւնլէրի մէճճանէն։

24—3

(111)

ԷՄԻԼ ԿԱՊՕՐԻՕ

ՕՐՍԻՎԱԼԻ ՈՃԻՐԸ

Այն սատիճան զօրեղ բնաւորութեան տէր էր Պերթ, և այն սատիճան կարող իր ներքին զգացումները ծածկելու՝ որ կրցաւ յայտնի չընել զգացած անհուն գոհունակութիւնը։ Բոլոր փափաքներն իրականացեր էին. և սակայն կրցաւ իր աչքերուն չողարձակ փայլիւնը քողարկել տխրութեան վարագոյրով մը։

—Ի՞նչ պիտի ըսեմ այդ հարստութիւնն, ըսաւ խորունկ հառաչանքով մը։

Բայց այս խօսքն ըսելէն կէս ժամ ետք, երբ Թրեմօրէլի հետ միանակ մնաց, ուրախութեան ամենայիմար արտայայտութիւններ ունեցաւ։

—Ալ վախնալու բան մը, բնա՛ւ բան մը չունիմ, կ'ըսէր։ Ա՛լ հիմայ ազատ ենք։ մեր կեանքին մէջ պիտի վայելենք հարստութիւնը։ մեր սիրոյն պարգեւած հաճոյքներովն և արբչութիւններովը պիտի համակունք։ Ո՜հ, քանի որ այս կտակն իմ ձեռքս է, ալ և ոչ մէկ գործակատար մը հոս մտնելու չէ։ հիմայ պէտք է որ աճապարեմ։

Հէքթօր որ Թրեմօրել կոմսն ապահովաբար ինքն ալ շատ գոհ կը մնար զայն ազատ և հարուստ տեսնելով, որովհետև աւելի դիւրին է միլիոնատէր այրիէ մը բաժնուիլ, քան ո և է անկուտի խեղճ կնոջմէ մը։ Ուստի Օվրըսիի ընթացքը զինքն ալ շատ նեղութիւններէ կ'ազատէր։

Եւ սակայն Պերթի այս սատիճան սրտազեղումը, անոր ցուցած այս սատիճան գոհունակութիւնը հրէշային բան մը կը թուէին իրեն։ Ուստի հարկ սեպեց անոր չափազանց սրտազեղման չափ մը դնել։

—Շատ անգամներ Օվրըսիի վրայ պիտի խորհիք, ըսաւ տխուր չեչտով մը։

—Զի՞նքը, պատասխանեց Պերթ հեգնութեամբ. ո՜հ, իր յիշատակը տեւական հեթք մը պիտի չձգէ իմ մէջս։ կը յուսամ թէ Վալֆէօյլիւէն պիտի չմեկնինք, որովհետև շատ կը սիրեմ այս տեղերը. միայն թէ Բարիզի մէջ ալ բնակարան մը պիտի ունենանք, օրինակի համար քու նախկին բնակարանդ, զոր նորէն ծախու պիտի առնենք։ Ի՜նչ մեծ բախտ է այս, Հէքթօրս, ի՜նչ երջանկութիւն։

Այսպիսի կեանքի մը հեռանկարն անգամ այն սատիճան կը սոսկացնէր Հէքթօրը, որ բարի գաղափար մը ներշնչեց իրեն։ Ուզեց Պերթի սրտի թերերուն զարնել։

—Վերջին անգամ մը կը պաղատիմ ձեզ, Պէ՛րթ, այս սոսկալի վտանգաւոր ծրագիրը գործադրելու գաղափարէն հրաժարեցէք։ կը տեսնէք թէ կը խաբուէիք Օվրըսին ամէն բանէ տեղեակ կարծելով. մինչդեռ ան յաւե՞տ կը սիրէ զձեզ։

Երկրասարդ կնոջ դիմադրութիւնն յանկարծ փոխուելով, խոհուն դէմք մ'առաւ։

—Ալ ասոր վրայ չխորհինք, ըսաւ վերջապէս։ կարելի է որ խաբուած եմ. շատ հաւանական է որ ունեցածները կասկածներ ըլլան միայն, և կամ թէ իրողութեան վատահ ըլլալով հանդերձ, կուզէ իր ա՞ինչպէս բարութեամբ ուզիղ ճամբուն մէջ դնել զիս։ Որովհետև, կը տեսնէ՞ք...

Լռեց. Թերեւս չէր ուզեր Հէքթօրը չափազանց վախցնել։

Արդէն Հէքթօր պէտք եղածէն աւելի ահ ու սարսափի մէջ ինկեր էր։ Յաջորդ օրը՝ Օվրըսիի այս տեւական հոգեւարքին չկրնալով հանդուրժել, և վաղնալով որ մի գուցէ ինքզինքը մատնէ, դադտնապէս Մըլէօն գնաց։ Եւ սակայն իր հասցէն ձգած ըլլալով, Պերթի մէկ երկտող գրութեան վրայ վատաբար նորէն ետ դարձաւ։ Օվրըսի մեծագոյն աղաղակներով զինքը քովը կանչեր էր։

Վալֆէօյլիւ դարձած ատեն մտադիր էր խստիւ յանդիմանել Պերթը, բայց իրմէ առաջ Պերթի յանդիմանեց զինքը։

—Ինչո՞ւ համար փախար այսպէս։

—Չէի կրնար հոս մնալ. կը տառապիմ, կը դողամ, կը մեռնիմ սոսկումէս։

—Ի՞նչ վատ եք, ըսաւ Պերթ։

Հէքթօր պատասխանել ուզեց, բայց Պերթ մերձակայ սենեակին դուռը ցուցնելով մատը բերնին տարաւ և լռութիւն պատուիրեց անոր։

—Սը՞ստ... ըսաւ. երեք բժիշկները ժամէ մը ի վեր խորհրդակցութիւն ընելու վրայ են. բան մը չկրցայ լսել իրենց խօսքերէն։ Ո՞վ գիտէ թէ ի՞նչ կ'ըսեն։ Իրենց մեկնելէն վերջ միայն կրնամ հանգիստ ըլլալ։

Պերթի վախը բոլորովին անհիմն չէր։ Օվրըսիի հիւանդութեան վերադարձին ատեն, երբ այս վերջինը դէմքին ջիղերուն ցաւագին կծկումներէն, և բերնին մէջ պղպեղի բարկ համ մը գտնուելէն կը գանգատեր, Տոքթոր Ռ... չրթունքի տարօրինակ չարժումմ մ'ունեցեր էր։

Պերթի կրցեր էր տեսնել այդ անչմարելի չարժումը, որ Տոքթորին մաքին մէջ յանկարծական կերպով ծնած կասկածի մը յայտարար նշանն ըլլալ կը կարծէր, և մշտատև ազդարարութիւն մը, սպառնալիք մը կը համարէր զայն։

Եւ սակայն եթէ այսպիսի կասկած մը գոյութիւն ունեցած էր անդամ, շուտով անհետացած ըլլալու էր, որովհետև տասներկու ժամ ետք ախտանիշերը բոլորովին փոխուած էին, և հիւանդը խիստ տարբեր վիճակ մ'ունէր։ Նոյն իսկ ախտանիշերու այս փոփոխականութիւնը, բժիշկները իրենց ենթադրութեանց մէջ կը մոլորեցնէր։

Օվրըսիի յայտարարութեան նայելով, վերջին օրերը բաւական հանգիստ էր գիշերները, և գրեթէ ալ չէր տառապիր։ Բայց երբեմն երբեմն տարօրինակ, անբացատրելի, տարապարման տագնապներ կ'ունենար։

(Շարունակ.)

ԱՆՄԵՂ ԶՐՈՅԱՆՔ

ԸՆԴ ԱՄԵՆԸ 100 ՕՐԻՆԱԿ ՄՆԱՑԱԾ

«Զուարճալի Բաղդացոյց Ընտանեկան» կամ 60 հարցումներու պատասխաններ։

Գինն է 7 Դահեկան

ՍԱՐՐԱՖԻՏԷ

ԻԼՐՕԲԱ ՊՕՐՍԱՄԸ

Լոնդրա 5 հոկտ.

Ինկիլ. էհանմէ Ինվ. Լիր.	101—37
Օսմ. էհանմէ աշբրոը	25—62
» » գոբանոր	25—43
» » Սէրի Ա	64—
» » » Բ	43—75
» » » Գ	27—75
Օթոման 1871	98—25
Օսմանլը Պանդարը	17—43
Ռուսիա իսթիգրարը	—
Մբարբ տուլ. մուլթահրաձ	108—50
» իսթիգրարը	105—50
Տարէլի Մանիլի Մբարբ	104—
Եռանդ 5 % 1879	31—50
Ռօշիտ իսթիգրարը	—
Գուլվիտ իսթիգրարը	88—50
Գամպիո Բարիզ 3 այ վառէ	25—31 20

Բարիզ 5 հոկտ.

Ֆրանս. էհմ 3 % ֆր.	101—87
» » 4½ %	108—05
Եկնի Օսմ. էհանմէ աշբարը	25—95
» » » գոբանոր	25—52
Մլոդոգէյ	
Սէրի Բ.	43—
» Գ.	27—90
Բուլգէրի չրմէնոբֆէրի	124—
Օսմանլը Բէյթիսի էհանմէ	454—37
« Պանդարը	665—31
Գրէտիթ Լիոնէ	741—25
Գրէտիտ Ֆոնսիէ	890—
Գոնֆիզուար մէսգունի	525—
Սիւէզիյ ազատոնը	2891—
Իսպանիա էհանմէ	82—25
Մբարբ ֆօնտ. մութահրաձ	520 -
Բոհեմիէ Թիւրք	474—75
Գամպիո 3 այ վառէ	25—16

Վիէննա 5 հոկտ.

Լոնդրա իսգէրինէ զամպիո	124—20
Բուլգէրի չրմէնոբֆէրի ֆի.	66—80
Օսմանլը Բէյթի ազիզիոնը	222—40

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՄԸ

Եռ. ուս. ասիւն ազ. գաբ.	28—03
» » » էն եուքսէք	28—11
» » » էն ալչաղը	28—03
Գու. սոպահ տալլարը գ. ք.	27—35
Թանվիլլարը Օսմանիյէ	97—
» » » էն եուքսէք	—
» » » էն ալչաղը	—
» » » տալլարը գ. ք.	—
Սէսի Ա.	64 —
» Բ.	42—30
» Գ.	30—
Բուլգէրի չրմէնոբֆէրի	122 —75
Ապէլ ֆաբրիգի	6—
Ըէբոբ Դրշ.	—
Հէվալէսիոզ » բէբոբ	25—

ՓԱՆԴԻ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Գրէտիտ Ֆոնսիէ	9—03
Մթամպզ. Դանդարը	4—02
Օսմանլը Սիկուրթա իտիբէթի	7—80
Բէյի ազիզիոնը	19—38
Թրամվայ	7—

ԱԳՈՒԼԼԷՐԻՆ ՖԻՑԱՔԸ

Օսմ. լիրասը 100 դ. ասան	Դրշ. Բ
Գէյլոզ մէգիհիյէ ֆարդը	108—
Մէթալիք »	98—20
Գէնլիք »	102—
Ալթըլըզ »	103—
Մսկիվիզ լիրասը	110—15
Ֆրանսբզ ալթունը	87—26
Բզլ	90—10
Գրէմբզ ալթունը	51—10
Գարպոն գայմէի	8—45

ԿԱՄՊԻՕ

Լոնդրա	110—
Բարիզ 8 ու վառէյի	22—92½

PARIS

GRANDS MAGASINS DU

Printemps

NOUVEAUTÉS

Envoi gratis et franco

du catalogue général illustré, renfermant toutes les modes nouvelles pour la **SAISON d'HIVER**, sur demande affranchie adressée à

MM. JULES JALUZOT & Cie

PARIS

sont également envoyés franco, les échantillons de tous les tissus composant nos immenses assortiments, mais bien spécifier les genres et prix.

Envoi franco de port jusqu'à destination de toute commande de 50 francs payée par avance, pouvant être expédiée en **un seul** colis-postal.

Les envois qui ne peuvent être faits par colis postaux, sont expédiés franco Marseille ou, sur demande, ***franco destination***, à partir de 100 fr. moyennant 5 % d'augmentation sur le montant de la facture. — Ces envois peuvent être expédiés contre remboursement.

ԻԼԱՆԱԹ

ՊԱՊԸ ՍԷՐԱՍԷԼԻՐԻ
Ճանիպը ալիսինէն

(22) Ֆէս ֆապրիգան Հիւմայունը իւրեան միւպարէ օլուճագ իւզրէ մէվգիի մինագասայա գոնուլան 800 գըյէ քէօք պոյասընդն պէէր գրյէի ճէտիսի 4 դ.ա օլարադ Թարիպի եօհտէսինտէ օլուպ, իւլուը Բուսմինին 26նը կիւնիւնէ գատար պէէր կիւն մինագասաը իւրա օլընարադ մէզգիւր կիւնտէ գարարը գաթիսի վէրիլէճէկինտէն, իթասընա վէ էրթէսի կիւնիւ 100ատ 5 թէնզիլինէ թարիպ օլանլարընդ մագամը Սէրասքէրի Էվազիմաթը Ումումիյէ տարիբէսինէ կէլմէլէրի։ 3—2

Եվգաֆը մազպուրթէտէն Մըսթանզատ Հաճի Մահմուտ աղա վագֆը մուսագաֆաթընան Ատանատա Պապը Թարսուս սոզաղընտա քեահն սենկի 25 դ.։ իճարի միւէճճէլելու օլուպ 309 սէ. նէսինտէ 5000 դ.ա իճար օլընան 2 պապ տիւքեանդն 16 հիսսէսլն 1 հիսսէսինին միւթէարրրֆը Գուլտրդ օղլու Տիգրանդն պիրավէլյէ մուգուր վէֆթարընա մէպնի, հիսսէի մէզգիւրէսի մանիլէլն ճանիպը վագֆա ալա պուլընարդը ճիհէթլէ, մանալինդէ իճրա գէրլընան միզայէսինտէ ֆիյաթը միրի հիսապրյա 3000 դ.։ ինա հիսէսարանան Ցակոբ վէլէօք Եղիա էօհտէսինտէ թէգարրուր իտուպ, թարիպը ալսէրի զուհուր էյլէմէմի օլորընան, հրասը մէզգիւրէնին մուսաճճէլի մէզգիւրէ իլե, վէ միւէճճէլէսինին 35 դ.ա իպալաղրյա մէրգում Ցակոբ նամ քիմսէսէյէ իրալէ օլունանադը Ատանա վիլայէթի Եվգաֆ մուհասէպէճիլիկի վէքեալէթինտէն վարիս օլան 31 թէմուզ 310 թարիխ վէ 31 նոմիրալը շուգդատա պէտան ու իշդր օլունմըշ օլմադլա, հիսսէի մէզգիւրէյէ զիյատէյէ զամմա թարիպ օլանլարընդ թարիխը իլանտան իթիբարէն սենէի հալիկ թրյրինը Եվգէրինին 9ընճը կիւնիւնէ տէկին 100ատ 10 նիսպէթինտէ թէէմին ազչէսինի միւսթասրպէն Տէրասատէթէ Եվգաֆը Հիւմայուն մուհասէպէի ումումիյէ իտարէսինէ վէ մահալինճէ մէգիսը իտարէի վիլայէթ վէ Եվգաֆ մուհասէպէճիլիկինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։

22 իյլուլ 310 5—2

ԳԵՐԱԿՈ ՍԷՐԿԵՔ ՈՒՄՈՒՄԿԱՊԱՆՏԷ
ԷՆ ՊԼԷՕՅԻՒԴ ՄՈՒԶԱՅԱՓԷՐԻՅԷՔ
ՍԻՆԿԷՐ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ ԹՈՒԱՅԸՆՏԱՆ ԴԱՁԱՆԼՄԸՇ ՏԸՐ

Գլուխն քիւրէի արդ իւզէրինտէ Սինկէր գումբանեասը ակիչ մաքինայրընդն բուճհանիէթին վէ էնվաղ մութէասատէնին մունֆէրիտէն զբյմէլէրինի իսպաթ իթմէք իւզրէ միւթէատոտա գամիլէա վէ եանընդ սարէ մաքինայրընա 54 ատէտ չահատէթնամէ։

ԹԱՓԻՏԷԼԷՐԷ ԱՅՏԱՆՄԱՑԸՆԶ

ՀԱԳԻԹԻ Սինկէր մաքինայրընդն սբՀՀէթի պուբատա բէօրէլէրի կէօրէթէրէն վէ քեանֆէի մաքինայար իւզէրէրինտէ մէվճուտ պուլընան ֆապրիգա մարգադը իւէ թէՀագուդ իտէր։ Մէդգիւր մաքինայար Միւսիւ Ճ. Նայայինկէր թարանֆէնտան վիլայատա վէ Տէրսատէթտէ թէէսսա վէ եաբընզ գիրաէ թարատատ վէ թարիֆ գբյրնան մազազայարընտա ֆիւրուէիթ օլունը։

1.—Գայրաթատա թիւնէլ իթթիսալտէքի ազագատա Վինկէր խան։
2—Գայաթատա Գարաքէօյտէ Վայմատա ազագրընատա թրամվայ օթատինը գարշըսընատա հուէմէրօ 120։
3.—Պէյօղլունատա Գալաթա Մէբայլընատա Մէքթէպը Սուլթանի գարշըսընատա։
4.—Պէտամպուլատա Սուլթան Համամընատա նօ. 2։

ԻՏԱԼԻԱ ՄԱԽՍՈՒՍԷ

Իշպու 1894 Սէպտեմբերին 25ինճի կիւնիւնտէն իթիբարէն

ԱՏԱԼԱՐ ՎԷ ԱՆԱՏՕԼ ԹԱՐԻԳԻ

Ադուլբրան էհէբլէյ

Սբ. Տէ.

1 Պ. Ատա, Հէյդէլի, Պուրկազ, Գընալը.
1 15 Հէյդէլի, Պ. Ատա, Մալթէբէ, Պօսթանճը, Ճասը Պօսթանը, Գալամբշ, Մօտա։
2 Բէնանք, Գարթալ, Պ. Ատա, Հէյդէլի, (Պ. Ատատան ասաթ 2.45տէ)։
3 Գարթալ, Պ. Ատա, Հէյդէլի, Պուրկազ, Գընալը, (Պ. Ատատան 3.45տէ)։
8 Բէնանք, Գարթալ, Պ. Ատա, Հէյդէլի, Պուրկազ, Գընալը, (Պ. Ատատան ասաթ 8.45տէ)։
10 45 Պ. Ատա, Հէյդէլի, Գաբաքէօյ։

Բէօբէրտէն Ադուլբր Ճանիպէն

3 15 Գաբաքէօյ, Գընալը, Պուրկազ, Հէյդէլի, Պ. Ատա, Գարթալ, Բէնանք։ (1)
7 15 Գընալը, Պուրկազ, Հէյդէլի, Պ. Ատա (1)
9 Գընալը, Պուրկազ, Հէյդէլի, Պ. Ատա, Գարթալ։ (1)
10 Հէյդէլի, Պ. Ատա, Գարթալ, Բէնանք։ (2)
10 40 Մօտա, Գալամբշ, Ճասը Պօսթանը, Պօսթանճը, Մալթէբէ, Պ. Ատա, Հէյդէլի։ (2)
11 Գընալը, Պուրկազ, Հէյդէլի, Պ. Ատա։ (2)

ԲԱԶԱՐ ԿԻՒՆԼԷՐԻ

Ադուլբրան էհէբլէյ

12 45 Պ. Ատա, Հէյդէլի։
12 45 Բէնանք, Գարթալ, Պ. Ատա, Հէյդէլի, Պուրկազ, Գընալը։ (Պ. Ատատան ասաթ 1.30տա)։
2 30 Հէյդէլի, Պ. Ատա, Մալթէբէ, Պօսթանճը, Ճասը Պօսթանը, Գալամբշ, Մօտա։
8 30 Պ. Ատա, Հէյդէլի, Պուրկազ, Գընալը։
10 Բէնանք, Գարթալ, Պ. Ատա, Հէյդէլի, Պուրկազ, Գընալը, Գաբաքէօյ, (Պ. Ատատան 10.45տէ)։
10 45 Հէյդէլի, Պ. Ատա, Մալթէբէ, Ճասը Պօսթանը, Գալամբշ, Մօտա։

ԲԱԶԱՐ ԿԻՒՆԼԷՐԻ

Բէօբէրտէն Ադուլբր

2 45 Գաբաքէօյ Գընալը, Պուրկազ, Հէյդէլի, Պ. Ատա, Գարթալ, Բէնանք։ (2)
3 15 Մօտա, Գալամբշ, Ճասը Պօսթանը, Մալթէբէ, Պ. Ատա, Հէյդէլի։ (2)
3 45 Գընալը, Պուրկազ, Հէյդէլի, Պ. Ատա։ (2)
7 15 Գաբաքէօյ, Հէյդէլի, Պ. Ատա։
10 15 Գընալը, Պուրկազ, Հէյդէլի, Պ. Ատա, Գարթալ, Բէնանք։ (2)
10 40 Մօտա, Գալամբշ, Ճասը Պօսթանը, Պօսթանճը, Մալթէբէ, Պ. Ատա, Հէյդէլի։ (2)

ԱՏԱԼԱՐ ՎԷ ԱՆԱՏՕԼ ԹԱՐԻԳԻ

Բաղչէ Էնտիբէրտէն մատա Ադուլբր Վէ Ադուլբր Ճանիպէրտէն էհէբլէյ

1 15 Հէյդէլի, Պ. Ատա, Մալթէբէ, Պօսթանճը, Ճասը Պօսթանը, Գալամբշ, Մօտա։
4 Ճասը Պօսթանը, Գալամբշ, Մօտա։
11 » » » »

Բէօբէրտէն Ադուլբր Ճանիպէն

3 15 Ճասը Պօսթանը։ (1)
9 45 Մօտա, Գալամբշ, Ճասը Պօսթանը։ (1)
10 40 Մօտա, Գալամբշ, Ճասը Պօսթանը, Պօսթանճը, Մալթէբէ, Պ. Ատա, Հէյդէլի։ (2)

ԱՆԱՏՕԼՈՒ ՇԸՄԷՆՏԸՖԷՐԻ

1894 Աղօսթոսը 22սինէն իթիբարէն

ԱԶԻՄԷԹ

ԹՐԷՆ ՆՕՄ.	24	4	6		26	8	10	12
ՍԹԱՍԻՕՆ	Էշխա վէ եօլճաս	եօլճաս	եօլճաս		Էշխա վէ եօլճաս	եօլճաս	եօլճաս	եօլճաս
	Սպհ.				Ագշմ.			
ԳԻՕԲՐԻՍԷՆ	12 45	2 32	5 25		7 35	9	10 30	11 30
Հայտարբաշա միւվ.	1 10	2 57	5 50		8	9 25	10 55	11 55
» հար.	1 30	3 08	6 03		8 15	9 33	11 05	12 05
Գալաթա Թօսբրագ	— —	3 16	6 11		8 24	9 41	11 13	12 13
Ֆէն. քէօշկի	1 40	3 20	6 15		8 29	9 45	11 17	12 17
Կէօզ Թէպէ	— —	3 25	6 20		8 35	9 50	11 22	12 22
Էրէն քէյ	1 50	3 31	6 25		8 40	9 56	11 27	12 28
Պօսթանճը	1 59	3 40	6 33		8 50	10 04	11 36	12 37
Մալթէբէ	2 11	3 53	6 44		9 05	10 16	11 48	12 48
Գարթալ	2 24	4 07	6 57		9 21	10 29	12 01	1 01
Բէնանք միւվ.	2 34	4 16	7 06		9 32	10 38	12 10	1 10
» հար.	2 40				9 40			
Թուզլա	3 02				10 06			
Կէյիկլէ	3 23				10 31			
Տիլ Իսկէլէսի	— —				10 57			
Թավշանճըլ	3 58				11 10			
Չէրէքէ	4 14				11 29			
Կարբճա	4 34				11 53			
Թիւթ. Զիֆթլիք	4 47				12 09			
Տէրինճէ	4 58				12 21			
ԻԶՄԻՏԷ միւվ.	5 12				12 37			
» հար.	5 30				Ագշմ.			
Պէպիրք Տէրպէնտ	6 05							
Սապանճա	6 30							
Ասա Բազար	6 54							
Կէյվէ	7 38							
Ադ Հնոսբ	8							
Մէքէճէ	8 29							
Լէֆքէ	8 54							
Վէզիր-խան	9 28							
Պիլէճիք միւվ.	10 40							
» հար.	10 20							
Գարաքէօյ	11 28							
Գոշէիրք	12 02							
Ին Իսնիր.	12 46							
Զուգուր Հիսար	1 13							
Իսկիշէհիր միւվ.	1 47							
	Ագշմ.							
	Գիք. Ն. 122							
Իսկիշէհիր հար.	Սպհ. 12							
Ադ Բունար	12 49							
Այբ քէյ	1 32							
Գէյլիք Ամբը	2 20							
Սարբքէյ	3 32							
Գիլէր	4 29							
Սապիլեր	5 14							
Գէյլիք Գէօբբիւ	5 57							
Բօլսիլը	6 52							
Մալի քէյ	8 12							
Աշնան քէյ	9 15							
Ինգաբէ միւվ.	10 08							
	Ագշ.							

ԱՎՏԷԹ

ԹՐԷՆ ՆՕՄ.	1	3	21	5	7		121	9
ՍԹԱՍԻՕՆ	եօլճաս	եօլճաս	Էշխա վէ եօլճաս	եօլճաս	եօլճաս		Էշխա վէ եօլճաս	եօլճաս
Ինգաբէ հար.							Սպհ. 1 35	
Անանան քէյ							2 30	
Մալի քէյ							3 39	
Բօլսիլը							5 16	
Գէյլիք Գէօբբիւ							6 06	
Սապիլեր							6 39	
Գիլէր							7 26	
Սարբքէյ							8 30	
Գէյլիք Ամբը							9 36	
Այբ քէյ							10 30	
Ադ Բունար							11 07	
Իսկիշէհիր միւվ.							11 54	
							Ագ.	
							Գիք. Ն. 23	
Էսկիշէհիր հար.							Սպհ. 10 40	
Զուգուր Հիսար							11 16	
Ին Իսնիր							11 48	
Գոշէիրք							12 24	
Գարաքէյ							12 58	
Պիլէճիք միւվ.							1 48	
» հար.							1 58	
Վէզիր-խան							2 35	
Լէֆքէ							3 10	
Մէքէճէ							3 41	
Ադ-Հնոսբ							4 06	
Կէյվէ							4 29	
Ասա Բազար							5 23	
Սապանճա							5 10	
Պէպիրք Տէրպէնտ							6 07	
Իզմիտ միւվ.			Սպհ.				6 39	
» հար.			11 45				6 54	
Տէրինճէ			12 03				7 10	
Թիւթ. Զիֆթլիք			12 14				7 20	
Կարբճա			12 31				7 33	
Չէրէքէ			1				7 59	
Թավշանճըլ			1 13				8 11	
Տիլ Իսկէլէսի			1 24				— —	
Կէյիկլէ			1 53				8 51	
Թուզլա			2 16				9 16	
Բէնանք միւվ.			2 39				9 39	
» հար.	12 20	1 47	2 50	4 39	7 32		9 49	10 58
Գարթալ	12 30	1 58	3 05	4 50	7 43		10 02	11 09
Մալթէբէ	12 43	2 12	3 24	5 04	7 57		10 17	11 23
Պօսթանճը	12 54	2 24	3 39	5 16	8 09		10 30	11 35
Էրէն քէյ	1 03	2 36	3 52	5 28	8 18		10 40	11 43
Կէօզ Թէպէ	1 07	2 40	3 56	5 32	8 22		— —	11 47
Ֆէն. քէօշկի	1 12	2 46	4 01	5 37	8 28		10 49	11 52
Գալաթա Թօսբրագ	1 16	2 50	4 05	5 41	8 32		— —	11 56
Հայտարբաշա միւվ.	1 23	2 57	4 13	5 48	8 39		10 57	12 03
» հար.	1 30	3 05	4 25	5 55	8 45		11 15	12 10
Գէօբբիւյէ վարօր միւվ.	1 55	3 30	4 50	6 20	9 10		11 40	12 35
							Ագշ.	

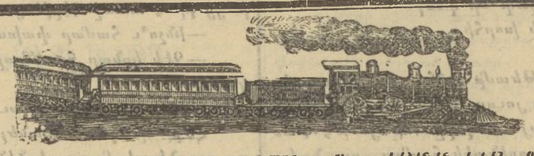
NEVRALGIES Պաշ ադրբ-լարբ, միտե պիւպիւլեսի վէ պիճիւմէ սբ-նէր խաթալարդարը Տօքթ. ԴՐՕ-ՆԻԷՆ ԲԻԼԻԷԼ ԱՆԹԻՆԷՎՐ-ԱԼԳԻԻԴ թապէր օլնան հապա-ըը վասթարարյա պիր սաաթ իւ-չինտէ շիֆաբէզիր օլուր։—Գու-թուսը 3 ֆրգ.— Ցէբօզիթօրը Բարիզտէ Մէնէլսօգաղընտա 23 նուէմբէրը ԲՕԳԻՒԼ ԵՂԱԽԱՆԷՆԻԼԷ սաբիր ԵՂԱԽԱՆԷԼԷՐԵՍԷ պուլընը։

Եազ մէվսիմինին սբՀազարընտա ԵՐԻՆԱ-ԼԱՐՕՇ՝ սու իլե գարբզ-տրբբուզ իչիպիքաէ, հարբէթի քէսէր վէ միյսէյէ վէ պաղրբսազարա գուվ-վէթ վերիր։ Սբբրթօլը իչիկիլեր հէմ հա-բարէթի քէսմէզ վէ հէմ ատ գուվվէթ-ատն տիւիւրիր։

Բարիզտէ Տրուն օսգաղընտա նօ. 22 վէ 19։

ՇԱՐԳ

ՑԷՐՍԱԱՏՑԷԹ ԻԼԷ



ՇԸՄԷՆՏԸՖԷՐԼԷՐԻ

ՔԻԻԶԻԻՔ ԶԷՔՄԷՃԷ

1894 պաքը. Հոկտեմբեր 1էն իթիբարէն գարանթինա միւտտէթինին խիթամընա տէկին եօլ թարիֆաը.

ՍԹԱՄՊՕԼՅԱՆ ՔԻՒԶԻՒՔ—ԶԷՔՄԷՃԷՅԷ

ՆՈՒՄԷՐՕ	8	10	62	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34	36	38	40	42	44	46	48
ՍԹԱՍԻՕՆ	Սապահտան էզլէնէ գատար										Վագոր Հարէքէթ								Էօյլէնտէն ագշամա գատար			
Սթամպզլ	6 05	6 37	7 15	7 50	8 20	8 56	9 30	10	10 30	10 56	12	1	1 32	2	2 30	3	3 30	4 30	5	5 30	6	6 32
Գում-Գարու	6 15	6 48	7 31	8 01	8 29	9 18	9 41	10 10	10 39	11 05	12 09	1 09	1 44	2 11	2 42	3 09	3 40	4 39	5 11	5 40	6 10	6 42
Եէնի-Գարու	6 19	6 52		8 05	8 33		9 45	10 14	10 43	11 09	12 13		1 48	2 15	2 46	3 13	3 44	4 43	5 15	5 44	6 14	6 46
Սամաթիա	6 25	6 58		8 11	8 39		9 51	10 20	10 48	11 15	12 19		1 54	2 21	2 52	3 19	3 50	4 49	5 22	5 50	6 21	6 52
Եէնի-Գուլէ	6 31	7 07	7 49	8 17	8 47	9 27	9 56	10 24	10 52	11 19	12 26	1 18	1 58	2 27	2 56	3 23	3 54	4 53	5 28	5 56	6 29	6 57
Մագրիբէյ	6 52	7 22	8 06	8 34	8 58	9 39	10 09		11 03	11 31	12 37	1 30		2 39	3 07	3 38	4 10	5 05	5 44	6 07	6 43	7 10
Ա.յ-Սթեֆանոս	7 02	7 32	8 20	8 44		9 49	10 20			11 43		1 41		2 49		3 49	4 12	5 15	5 56		6 54	7 21
Քիւչիւք-Զէքմէճէ			8 30				10 30			11 53		1 51							6 06		7 04	

ՔԻՒԶԻՒՔ—ԶԷՔՄԷՃԷՅԷՆ ՍԹԱՄՊՕԼ

ՆՈՒՄԷՐՕ	9	11	13	15	17	19	21	23	25	27	29	31	33	35	37	39	41	43	45	47	49	51	61
ՍԹԱՍԻՕՆ	Սապահտան էզլէնէ գատար									Վագոր Հարէքէթ								Էօյլէնտէն ագշամա գատար					
Քիւչիւք-Զէքմէճէ		6 30								10 39		12 18			2 47							6 18	7 06
Ա.յ-Սթեֆանոս	6	6 41	7 11	7 50	8 23	9 04		9 58		10 50		12 29			2 28	3		3 56	4 54	5 30		6 30	7 21
Մագրիբէյ	6 12	6 53	7 24	8 03	8 36	9 16	9 40	10 11		11 03	11 40	12 41	1 45		2 40	3 12	3 40	4 08	5 08	5 42	6 13	6 43	7 43
Եէնի-Գուլէ	6 29	7 08	7 41	8 15	8 49	9 28	9 54	10 24	10 51	11 17	11 54	12 53	1 58	2 29	2 55	3 24	4	4 26	5 26	5 54	6 26	6 55	8 07
Սամաթիա	6 34	7 13	7 46	8 20	8 54	9 32	9 58	10 28	10 56	11 21	11 58	12 57	2 02	2 33	3	3 28	4 04	4 30	5 31	5 58	6 30	6 59	
Եէնի-Գարու	6 39	7 19	7 52	8 26	9	9 38	10 04	10 34	11 02	11 27	12 04	1 03	2 08	2 39	3 06	3 34	4 10	4 36	5 37	6 04	6 36	7 05	
Գումբ-Գարու	6 45	7 24	7 58	8 32	9 04	9 44	10 08	10 38	11 08	11 32	12 08	1 08	2 12	2 43	3 10	3 38	4 17	4 41	5 42	6 08	6 41	7 10	8 21
Սթամպզլ	6 53	7 32	8 06	8 40	9 12	9 52	10 16	10 46	11 16	11 40	12 16	1 16	2 20	2 51	3 18	3 46	4 25	4 49	5 50	6 16	6 49	7 18	8 30

Մէլանճոլը.—ձէսամէթի ազ օլան եուքարը պիլա ֆարգ հէր թրէնտէ դապուլ օլունը։ Լաքին ճէսամէթի օլան եուքարը՝ եալընըզ 61 վէ 62 նումէրօլը թրէնլէրտէ դապուլ օլունանագ տբր։

Եէնի Լիանա տէկին եալընըզ 8, 10, 11, 13, 36, 38, 41 վէ 43 նումէրօլը դաթարլար Զէյթին-Պրունընտա պիր տագիդա թէվագգուֆ իտէճէքլէր տիր։